

# Адыгэ макъ

№127 (20391)

2013-рэ илъэс

ШЭМБЭТ  
БЭДЗЭОГЪУМ и 13

Адыгэ Республикэм и Правительствэ игъэзет

## Бэдзэогъум и 14-р — урысые почтэм и Маф

Почтэм илофышлэхуэ ыкӀи иветеранхуэ лъытэныгъэ  
зыфэтшӀыхэрэр!

Шъуисэнэхъат епхыгъэ мэфэкӀым — урысые почтэм и Мафэ фэшӀ  
тыгу кӀыддэлэу тышӀуфэгущӀо!

Цыфхэр жугъуэ зэлъызыгъэлэсырэ почтэм сыдигъуи мэхъанэшхо  
зерилагъуэ кӀэнэжы. Непи техникэм ылъэныкъокӀэ гъэхъэгъэшхохэр  
щыӀэхэми, цыфхэр жугъуэ зэлъысырхэмкӀэ анахь Ӏэрыфэгъу ама-  
лэу щытыр почтэр ары. Почтэм шылажӀэхэрэм ялоф хэшӀыкӀэу фырялэм,  
ӀэпӀэсэныгъуэ ахэлъым, ялофшӀэн зэрегугъухэрэм бӀкӀэ ялытыгъ нэбгырэ  
миллион пчӀагъэмэ ящыӀэныгъэ кырыкӀощтыр, сатыур зэхэцагъэ  
зэрэхуэщтыр, къэралыгъо кыулыкӀухэмрэ институтхэмрэ шӀуагъэ къатэу  
лоф зэрашӀэщтыр.

ӀлӀшӀэгъу пчӀагъэ хуэгъуэ шӀо тхыгъэхэр, гъэзетхэр, журналхэр,  
бандерольхэр, посылкэхэр цыфхэм аӀкӀлэшхогъахъэх, джырэ телеком-  
муникационнэ технологиехэр кыызфэшхогъэфедэх, цыфхэм яфӀо-  
фашӀэхэм ягъэцӀкӀэнкӀэ кӀэу щыт еклоӀакӀэхэр кӀэшхогъотых.

Шъуисэнэхъат джыри текӀоныгъакӀэхэр щышӀушӀыхъэ, хабзэу щыӀэ  
хуэгъэхэр лъыжӀуэгъакуатэхъэ, Адыгэ Республикэм исоциальнэ-эко-  
номикэ хэхъоныгъэрэ цыфхэм ящыӀкӀэ-псӀукӀэ нахъышӀу шыгъэнымрэ  
шъуилахъышӀу тапӀкӀи зэрэхъушӀыхъаштым тицыхъэ тель.

Почтэм илофышлэхуэ ыкӀи иветеранхуэ лъытэныгъэ зыфэтшӀыхэрэр,  
тыгу кӀыддэлэу тышӀуфӀэлӀо псауныгъэ пытэ, хахъо шъуилэнэу, ма-  
мырэу шъупсӀунэу, социальнэ мэхъанэшхо зилэ лофэу жугъэцакӀэрэм  
гъэхъэгъакӀэхэр щышӀушӀынхуэ!

Адыгэ Республикэм и Лышхъуэ ТХЪАКӀУЩЫНЭ Аслъан  
Адыгэ Республикэм и Къэралыгъо Совет — Хасэм и Тхъаматэу  
Владимир НАРОЖНЫЙ

## Америкэм нэсыгъэх



ыкӀи тикъэлэ шхъалэу Мыекъуапэ ису-  
рэттэх клубэу «Лэгъо-Накъ» зыфилорэм  
зэрэхэтхэр ары.

Адыгеим ыцӀэ рязыгъэлогъэ нэбгы-  
рэ 12-м республикэ гъэзетитлоу «Адыгэ  
макъэм» ыкӀи «Советскэ Адыгеим»  
ясурэттэххэр зэрэхэтхэм тигъэгущуагъ.

Илъэс 20 хуэгъуэ адыгэ лъапкӀ гъэ-  
зетым сурэттэхуэ лоф щызышӀэрэ Ӏэ-  
шынэ Аслъан исурэтэу «У дома»  
(«Унэм дэжъ») зыфилорэр Америкэ чы-  
жъэм нэсыгъ, апэрэу дунэе кӀэгъэлъэ-  
гъоным хэлажъэ. Ар сыда зымыуа-  
сэр?!

Аслъан ышӀэрэм творческэ гуахъо  
хигъуатэу, тапӀкӀи гъэхъагъэхэр ышӀызэ  
адыгэ лъапкӀым ыцӀэ зэлъаригъэшӀэнэу  
фэтӀо!

Гу зылыуагъатэу тисурэттэххэм ялоф-  
шӀагъэхэр зэгъэкӀугъэх. «Гъэмэфэ ошх»  
(«Летний дождь») зыфилоу Аркадий  
Кирнос тырихыгъэм, Аслъан иеу «Унэм  
дэжъ» зыцӀэу зиунӀулэ чыгъ кӀута-  
мэм тес шӀэожъые цыкӀум, ышӀэрэм  
Марина Козловская илӀшӀагъуэ «Къа-  
шъом хэтыр» («В ритме танца») зыфи-  
лорэм, нэмыкӀэхэми кытӀэшӀкӀыгъэ дуна-  
ишхомкӀэ щыӀкӀэ-псӀукӀэ мамырым  
ильӀлӀгъэ-лъэшыгъэ ащыкӀэгъэтхыгъ.

Тисурэттэххэу апэрэу Америкэм  
зитворческэ лофшӀагъэ кышӀагъэлагъо-  
хэрэм ягупсэ Адыгеир зы бзый нэф  
зыкӀэштэгъу-нэгъэупӀӀӀгъукӀэ зэрэ-  
дунаеу зэрэцарагъэлъэгъугъэр гуапэ  
тщыхугъ.

МАМЫРЫКЪО Нуриет.

Ӏэшынэ Аслъан исурэтэу кӀэгъэлъэ-  
гъоным хэлажъэрэр.

## Адыгэ Республикэм и Лышхъуэ и Указ

М. А. Къэрэтэбанэм ехылагъ

2004-рэ илъэсым бэдзэогъум и 27-м  
аштэгъэ Федеральнэ законэу N 79-р  
зытетэу «Урысые Федерацием икӀэ-  
ралыгъо граждан кыулыкӀу ехылагъ»  
зыфилорэм ия 33-рэ статья ия 1-рэ  
Ӏахъ ия 3-рэ пункт, Адыгэ Респуб-  
ликэм и Конституцие ия 78-рэ ста-  
тья иподпунктэу «р»-м адиштэу унашъо  
сэшӀы:

1. Къэрэтэбанэ Мыхъамод Андза-  
ур ыкӀом Адыгэ Республикэм ныбжы-

кӀэхэм ялофхэмкӀэ и Комитет итхъамэтэ  
ӀэнатӀэ Ӏыхыжыгъэнэу.

Лъапсэр: М. А. Къэрэтэбанэм илъӀу  
тхылъ.

2. ЗыкӀэтхэхэрэ мафэм щегъэжъа-  
гъуэ мы Указым кӀуачӀэ иӀэ мэхъу.

Адыгэ Республикэм и  
Лышхъуэ ТХЪАКӀУЩЫНЭ Аслъан  
къ. Мыекъуапэ,  
бэдзэогъум и 11, 2013-рэ илъэс  
N 86

## Адыгэ Республикэм иминистрэхэм я Кабинет иунашъу

Адыгэ Республикэм гъэсэныгъэмрэ шӀэныгъэмрӀкӀэ иминистрэ  
игуадзэ ехылагъ

Адыгэ Республикэм и Законэу 1996-  
рэ илъэсым чӀэпыогъум и 1-м ашта-  
гъуэ N 24-р зытетэу «Адыгэ Респуб-  
ликэм иминистрэхэм я Кабинет ехы-  
лагъ» зыфилорэм ия 13-рэ статья ия  
3-рэ Ӏахъ диштэу Адыгэ Республикэм  
иминистрэхэм я Кабинет унашъо ешӀы:

1. Къэрэтэбанэ Мыхъамод Андзаур  
ыкӀор Адыгэ Республикэм гъэсэны-

гъэмрэ шӀэныгъэмрӀкӀэ иминистрэ игуа-  
дзэу гъэнэфэгъэнэу.

2. ЗыкӀэтхэхэрэ мафэм щегъэжъа-  
гъуэ мы унашъом кӀуачӀэ иӀэ мэхъу.

Адыгэ Республикэм и Премьер-  
министрэу КЪУМПЫЛ Мурат  
къ. Мыекъуапэ,  
бэдзэогъум и 12, 2013-рэ илъэс  
N 160

## Адыгэ Республикэм и Къэралыгъо Совет — Хасэм

Илъэсыбэ хуэгъуэ гуетыныгъэ ин фы-  
рилэу, фӀӀӀӀӀӀӀӀӀӀӀӀӀӀӀӀӀӀӀӀӀӀӀӀӀӀ  
гъэцакӀэхэрэм ыкӀи кызыхъугъэр илъэс  
50 зэрэхуэрэм афэшӀ Адыгэ Респуб-

ликэм и Къэралыгъо Совет — Хасэм  
и Щытхуэ тхылъ фагъэшхошагъ Пет-  
ров Юрий Николай ыкӀом, Адыгэ Рес-  
публикэм мэкъу-мэщымкӀэ иминистрэ.

## Кандидатхэр агъэнэфэгъэх

Политическэ партиеу «Единая Рос-  
сия» зыфилорэм и Мыекъопэ чӀыплэ  
къутамэ мы мэфӀкоу кӀуагъэм, бэ-  
дзэогъум и 11-м, зимычэзыу конфе-  
ренцие илагъ. Муниципальнэ гъэпсыкӀэ  
«Къалэу Мыекъуапэ» инароднэ депу-  
татхэм я Совет ихэдзынхуэ йоныгъом  
и 8-м щыӀэштхэм партием ыцӀкӀэ ахэ-  
лӀэжъэшт кандидатхэр ащ цагъэнэфэгъэх,  
чӀыплэ къутамэм и Секретарь щыха-  
дзыгъ, хэдзынхэм зызэрафагъэхъазы-  
рыштым ыкӀи зэрэхэлӀэжъэштхэм и Про-  
граммэ щызэдаштагъ. Конференцием  
хэлӀэжъагъэх партием и Адыгэ шӀолъыр  
къутамэ и Секретарэу, Къэралыгъо Со-  
ветым — Хасэм и Тхъаматэ игуа-  
дзэу Ӏэщэ Мухъамэд, партием и Къыблэ  
межрегиональнэ координационнэ совет  
ипащэу Михаил Исаевыр, партием  
ильӀэтӀкӀо-уплӀӀӀӀӀӀ Гупчэ комиссие  
хэтэу Константин Гомаюновыр, къэ-  
лэ администрацием ипащэу Александр  
Наролиныр. Ӏофтхъабзэр зеришагъ Мые-  
къопэ къэлэ администрацием ипащэ  
ыкӀи отделением и Секретарь ягуа-  
дзэу Сергей Стельмах.

Конференцием ирабочэ орган зэфӀэш-  
хъафхэр загъэнафэхэм ыуж хэдзын-  
хэм ахэлӀэжъэшт кандидатхэм яспис-  
кӀэхэм шӀэфӀу амакӀэхэр афатыгъэх.  
КъалэмкӀэ спискӀэм хэтхэм Александр  
Наролиныр апэ ит, зы мандатхэмкӀэ

кандидатэу агъэнэфэгъэхэм ащыщых на-  
роднэ депутатхэм якӀэлэ Совет ит-  
хъаматэ игуадзэу ДжармэкӀо Азмэт,  
«Единэ Россием» ифракцие ипащэу  
Евгений Ефремовыр, депутатэу непэ  
Советым хэтхэм ащыщхэр. Мыщ дэ-  
жъым блӀкӀыгъэ мэкъуогъу мазэм  
пэшлорыгъэшӀу амакӀэхэр затыхэм  
кӀэухуэ ащ фэхъугъэр кышӀыдалытагъ.

— «Единэ Россием» нэмыкӀ парти-  
ехэм ащ фэдэу пэшлорыгъэшӀу ама-  
кӀэхэр атынхуэ зэхыщэрэп ыкӀи об-  
щественностым иеплӀыкӀэ кыдилъы-  
тӀэзэ кандидатхэр ыгъэнафэхэрэп, —  
кыӀуагъ партием и Адыгэ шӀолъыр  
къутамэ и Секретарэу Ӏэщэ Мухъа-  
мэд конференцием кызыщӀэгущыӀэм.  
— Мызэу, мытлоу мы схемэр дгъэ-  
федагъэ ыкӀи ащ шӀуагъэ зэрэхэлъыр  
кыушыхъатыжыгъэш, тапӀкӀи лъыдгъэ-  
кӀотэшт. «Единэ Россием» изыкӀ ко-  
мандэ къалэм пӀэцэныгъэ дызэрихъа-  
ным фӀэгъэпсыгъэ кампаниер мы Ӏоф-  
тхъабзэм лъегъэкӀуатэ.

Нэужым партием ичӀыплэ къутамэм  
и Секретарэу хадзыгъ къэлэ админи-  
страцием ипащэу Александр Нароли-  
ныр, хэдзынхэм зызэрафагъэхъазыры-  
штым ыкӀи зэрэхэлӀэжъэштхэм атегушӀа-  
гъэх, ащ и Программэ зэдаштагъ.

ХЪУТ Нэфсэт.



## Зэфӕхъысыжъхэр ашыгъэх

Адыгэ Республикэм и Апшӕрӕ хыкум и Президиум изэхэ-сыгъо мы мафӕхэм Мыекъуапӕ шыкӕуагъ. 2013-рэ илӕсым имӕзи 6-у пыкӕыгъэм Иофӕу ашӕагъэм зэфӕхъысыжъхэр фашыгъэх, пшӕрылӕхэм атегу-щыӕагъэх. Зӕлукӕр зерищӕгъ АР-м и Апшӕрӕ хыкум ит-хӕматӕу Трахъо Аспӕн.

Зэхӕсыгъор рагъӕжънӕм ыпӕклӕ мы къулыкӕум илӕс 14 хъугъӕу цылӕжъгъӕ Зӕфӕс Владислав «Урысые Федера-цием и Апшӕрӕ хыкум и Де-партамент илофышӕгъӕу» зыфилорӕ щытхъуцӕр фӕгъӕшӕ-шагъ. Псауныгъӕ пытӕ илӕнӕу, хӕхъоныгъӕшӕлхэр ышӕынхӕу илофшӕгъуэхэр фӕлӕуагъэх.

Хыкумхэм ялофшӕн зэр-зӕхӕцӕрӕм уигъӕрзӕнӕу зэр-щытыр Трахъо Аспӕн къылуагъ. Ау ащ даклоу нӕпӕ Иоф зыдӕп-шӕн фаеу цыӕлӕр зэрӕбӕм къы-клигъӕтхъыгъ. Урысые Федера-цием хӕбзӕгъӕуцугъӕу къыдигъӕ-кӕлхэрӕм ягъӕцӕклӕн анаӕ тыра-гътын зэрӕфаер, ялофшӕнклӕ ащ мӕхъанӕшхо зӕрилӕр агу къыгъӕкӕлхъыгъ.

Илӕсныкъом къыклоцӕ рес-публикэм ихыкумхэм зӕклӕмкли

Иофыгъо 1108-рэ зӕхӕфыгъ, зӕ-гъӕшӕлхъ хыкумашӕлхэр уго-ловнӕ Иоф 678-мӕ ахӕплӕагъэх. Джащ фӕдӕу мы уахътӕм къы-клоцӕ федеральнӕ ыкли зӕгъӕ-шӕлхъ хыкумашӕлхэр граж-данскӕ Иоф мин 17-м ӕхъумӕ ахӕплӕагъэх. Блӕкӕыгъӕ илӕс-сым мыщ фӕдӕ иуахътӕ ӕгъӕп-шагъӕмӕ, а пчъагъӕр процент 53-клӕ нахъыб. Хыкумашӕлхэм ялофшӕн хӕхъо, ау ахэм язӕ-хӕфын хӕбзӕгъӕуцугъэм къы-гъӕнӕфӕрӕ пӕлӕхӕм аблӕ-кӕырӕп.

Бӕдӕжашӕлхэм хъапс аты-ральхъаным ычӕплӕ бӕдӕжшӕ-гъӕу зӕрахъагъэм ихылыагъӕ елӕытыгъӕу агъӕнӕфӕрӕ нӕмыкӕл пшӕдӕкӕлхъхэм ахӕхъошъ, тазырхэр, шлокл зимыӕгъӕ гъӕтӕ-рӕзыжъын Иофшӕнхэр, нӕмыкӕ-хӕри агъӕфедӕх. Бӕдӕжшӕлхӕ хылыӕхэр зӕзыхъагъӕхэм пшӕ-дӕкӕлхъӕу арагъӕхъыхэрӕр нахъ агъӕпхъӕшагъӕх.

Зӕфӕхъысыжъхэр зыщашыгъӕ зӕхӕсыгъом ыуж хыкумашӕ-хэм апае ӕгъӕдӕжӕнхэр зӕхӕ-цагъӕх.

**ШХОНЧЫБЭШӔ Рузан.**

Сурӕтхэр *ӕшъынӕ Аспӕн тырихыгъӕх.*



# Адыгеир — зӕдытиун

Бӕдзӕогъум и 27-р — Адыгӕ автоном хӕкур зызӕхӕцӕгъӕ мафӕр — къӕблагъӕ. Адыгӕ Республикэм илӕпкӕ къӕралыгъо гъӕпсыклӕ 1922-рӕ илӕсым ублаплӕ фӕзышыгъӕгъӕ а хъугъӕ-шӕагъӕу Хъахъурӕтӕ Шыхъанчӕрые Умарӕ ыкъом пӕ-щӕныгъӕ зыщызӕрихъагъӕр адыгӕ лӕпкӕым культурӕ-тарихъ хӕхъоныгъӕ тапӕклӕ ышӕыным лӕапсӕ фӕхъуагъ. Илӕс зӕфӕшъхъафхэм автоном хӕкур Те-мыр-Кавказ, Азовӕ-Черноморскӕ крайхэм, 1937-рӕ илӕсым къыщӕгъӕжъ-агъӕу Краснодар краим ахӕхъӕщыгъ. Илӕс 54-м къыклоцӕ Адыгеир зикконо-микӕ хӕхъоныгъӕшхо зышыгъӕ Краснодар краим зӕрӕхӕтыгъӕм ыкли нӕпӕ къызнӕсыгъӕм ащ фӕдӕ зӕпхыныгъӕхэр зӕрӕлӕагъӕкӕуатӕхӕрӕм тыхӕку ихъыз-мӕт-экономикӕ, инаучнӕ-техническӕ, икультурнӕ хӕхъоныгъӕклӕ ишӕогъӕшхо къӕкӕлыгъ.

Автономие тилӕ зӕрӕхъугъэм анахъӕу хӕхъоныгъӕ зӕригъӕшӕ-гъӕхэр гушъхъӕлӕжъыгъӕ, соци-альнӕ лӕныкъохэр ары. Пӕлӕкӕ клӕкӕым къыклоцӕ гурыт еджа-плӕхэр, культурӕ-просветительнӕ, медицинӕ учреждениехэр къы-зӕлуахыгъӕх. Мӕкӕу-мӕщым, про-мышленностым ыкли нӕмыкӕл лӕ-ныкъохэм псынклӕу хӕхъоныгъӕ ашӕыштыгъ. Ныдӕлӕфыбзӕклӕ ыкли урысыбзӕклӕ къыдӕкӕлрӕ тедзӕгъуэхэр, литературӕр, ис-кусствӕр цыӕлӕхъ хъугъӕ ыкли псынклӕу хӕхъоныгъӕ ашӕыгъ, отраслӕ зӕфӕшъхъафхэм Иоф ащыцӕлӕшӕшт специалистхэр къы-зыщӕагъӕхъазырӕштхӕ еджаплӕ-хэр къызӕлуахыгъӕх. Хӕкумрӕ республикӕмрӕ альӕ теуцонхӕм-клӕ ыкли социальнӕ-экономи-кӕ хӕхъоныгъӕ ашӕынымклӕ илӕс зӕфӕшъхъафхэм ахэм япӕцагъӕхӕу З. Бӕрӕкӕае, А. Мовчан, М. Ермаковым, М. Давыдовым, Хъ. Къадӕм, И. Цундӕкъом, Н. Теуцожым, А. Цуамыкъом, С. Нӕпшӕкӕу-им, Н. Бӕрзӕджым, М. Хъу-тым, А. Джарымӕм, Хъ. Шъӕ-умӕным бӕ ашӕагъ. Урыс клӕпӕ-егъадӕжӕхӕу ыкли хъызмӕтшӕлаплӕ-хэм япӕцӕхӕу къыныгъохэр зӕ-пызычыхӕзӕ, автоном ныбжъы-клӕм пае лӕпкӕ кадрӕхэр къӕ-зыгъӕхъазырыгъӕхӕм ацӕлхэр тчыгъуупшӕрӕп. Хӕкум апӕрӕ лӕбӕкӕуэхэр цызыдыгъӕхӕм хъопсаплӕу ялагъӕхэр лӕужы-бӕмӕ акӕуачӕлӕ зӕдырахъыплӕзӕ, цыӕлӕныгъӕм шыпхыращыгъӕх. Нӕпӕ республикӕр хӕгъӕгум ишӕолпырӕу зӕфӕдӕ фитыны-гъӕхэр зилӕхэм зӕу ащыц, эконо-микӕ, гушъхъӕлӕжъыгъӕ, ин-теллектуальнӕ амалышхохэр ӕклӕлӕых, джырӕ демократи-ческӕ правовой къӕралыгъом

игъӕпсынклӕ зӕрӕ Урысыеу цы-зӕрахъӕрӕ Иофтхӕабзӕхэм ча-нӕу ахӕлажъӕ. Хӕгъӕу зӕошхом илӕхъан фронтми тылми, Уры-сыем ис пӕтӕуми афӕдӕу, Адыгеим ыкъохӕмрӕ ыпхъухӕм-рӕ заоми, Иофшӕнми пӕе-мыблӕжъыныгъӕшхо къащыца-гъӕфагъ. Егъашӕми лӕужхӕм агу илӕыштых лӕыхъужъхӕу Хъ. Андырхъуае, А. Ацумы-жъым, А. Шлуцӕм, И. Чучва-гӕ, А. Кошым, Н. Кутенкӕм, Къ. Бжыхъӕкъом, Д. Нӕхаим, Д. Зюзиным, И. Тхъагушъӕм, А. Делӕкъом, Л. Журавлевым, М. Шъхъӕкӕлумидӕм, С. Сави-кьян, П. Грениным, Х. Гизатул-линым ацӕлхэр.

Адыгӕ Республикэм и Лышъхъӕу А. К. Тхъакӕушынӕм пӕ-щӕныгъӕ дызӕрихъӕзӕ, лӕпкӕ гъӕсӕныгъӕр, культурӕр, меди-цинӕр, туризмӕр, пӕолӕшӕлы-ным фӕгъӕзӕгъӕ лӕныкъор, про-мышленностыр, агропромышлен-нӕ комплексыр лӕгӕпӕклӕхӕм анӕсыгъӕх. Тиреспубликӕ и Лышъхъӕу анахъӕу ыналӕ зы-тыригъӕтырӕмӕ ащыц цыфхӕм ящылӕклӕ-пӕсӕклӕ нахъышӕу шы-гъӕныр. Пӕлӕкӕ клыхъхӕм ате-лӕытӕгъӕ, гушӕлӕ гъӕнӕфагъӕ зилӕ республикӕ программӕхэр къыхахыгъӕх ыкли агъӕцаклӕх. Адыгӕ Республикэм и Лышъхъӕу ишӕуагъӕклӕ мы аужырӕ илӕс-хэм республикӕм къӕбар жъу-гъӕм иамалхъу ыкли телеви-дениеу хӕхъоныгъӕшхо зышы-гъӕхэр илӕхъ хъугъӕ. Научнӕ интеллигенцием исатырхӕм ахъ-хъащт ныбжъыклӕбӕ агъӕсагъ. Тиреспубликӕ имызакъоу, ащ илӕкӕыбкли титхӕлохэм, компо-зиторхэм, сурӕтышӕхэм япро-изведениехэр ащыцӕлӕшӕлх. Лӕпкӕ кадрӕхэм ягъӕхъазы-

рынклӕ АКЪУ-м, МКЪТУ-м, медицинӕ, педагогическӕ кол-леджхэм, гурыт специальнӕ гъӕ-сӕныгъӕ зыгъӕгъӕтырӕ еджаплӕ-хэм Иофышхо ашӕлӕ. Респуб-ликӕм исыд фӕдӕрӕ Иофшӕлапӕи алӕ зӕклӕдзагъӕхӕу лӕпкӕы-бӕмӕ къахӕкӕлыгъӕхэр ащеджӕх ыкли ащыцӕдӕлажъӕх. Мы лӕныкъомклӕ цыӕлӕ зыпкӕыты-ныгъӕр ӕжъ-ӕжырӕу зӕпыуцогъӕ Иофӕу цытӕп. Ар республикӕм и Лышъхъӕу пхырищырӕ къӕ-ралыгъо политикӕм, лӕпкӕ об-щественнӕ организациехэр зӕклӕ-зӕрӕзӕгурылохӕрӕм къаклӕ-кӕуагъӕу цыт. Адыгеир зиунӕ гупсӕ хъугъӕ лӕпкӕ пӕтӕуми ялӕкӕлохэм яфедӕ къыдӕлӕы-тӕгъӕныр анахъӕу анаӕ зы-тырагъӕтырӕ политикӕ Иофыгъоу цыт.

Адыгӕ Республикэм ина-хъыжъхэм я Совет зӕрилӕытӕ-рӕмклӕ, общественнӕ лӕпкӕ образование пӕтӕуми илӕс пчъагъӕхӕм къаклоцӕ лӕпкӕ зӕфыщытыклӕхэм алӕныкъокӕлӕ хӕбзӕ дахӕу ахӕлӕы хъугъӕ-хэр къагъӕгъунӕн, гъунӕгъу шъо-лпырхӕм зӕхъош зӕфыщытыклӕ дахӕу адырӕлӕхэр къызӕтыра-гъӕнӕжъын, республикӕм дин, лӕпкӕ зӕгурылоныгъӕ сыдигъуи илӕыным анаӕ тырагъӕтын фае. Лӕпкӕ общественнӕ движени-ехэм республикӕм иныбжъыклӕ-хэр къыхӕдгъӕлӕжъӕнхӕр тип-шӕрылӕ шъхъӕлу цыт. Джа-щыгъуым ныбжъыклӕхэм амалӕу ялӕхэм зыкъызӕлуарагъӕхын, ящылӕклӕ-пӕсӕклӕ нахъышӕу ашӕын, Урысые къӕралыгъом-рӕ Адыгӕ Республикӕмрӕ альӕ-пӕсӕхэр нахъ агъӕпытӕнхӕ альӕ-кӕлышт.

**Адыгӕ Республикэм инахъыжъхэм я Совет**

## Адыгӕ Республикэм и Лышъхъӕу цыфхӕм яупчӕлхэм джӕуапхэр къаретыжъых

**Къалӕу Мыекъуапӕ шып-сӕурӕ Шъхъӕхъутӕ Розӕ иупчӕл:**

Общежитием сис, ятӕонӕрӕ купым хӕхъӕрӕ сӕкъатныгъӕ сил, ятӕонӕрӕ стадием нӕсыгъӕ адӕбз узым сӕгъӕгумӕкӕлы, сыйб. Пӕс-укӕлӕ амалӕу силӕр нахъышӕу сшӕын слӕкӕлышты?

**Джӕуап:** Лытӕныгъӕ зыфӕс-шырӕ Розӕ Аскӕрбий ыпхъур! Мыекъопӕ районимклӕ посел-кӕу Первомайскӕм Мамырны-гъӕм иурамӕу илӕм тет унӕу N 24-у квадратнӕ метрӕ 29,85-рӕ хъурӕр къӕцӕфӕыгъӕ-ным пае социальнӕ ахъӕцӕ ӕпыӕлӕгъоу къыуатыгъӕр къы-зыфӕбгъӕфедӕгъах. Хӕбзӕгъӕ-уцугъӕм къызӕрӕщыдӕлыта-гъӕмклӕ, социальнӕ ахъӕцӕ ӕ-пыӕлӕгъу къазӕраратырӕр унӕ фӕныкъохӕрӕм яучет чыплӕ зы-гъӕлорышӕжъынымклӕ органым хихъыжъынымклӕ лӕапсӕ мӕхъу. *Законом зӕрӕщыгъӕнӕфагъӕ-*

*мклӕ, сабий ибӕхӕу, ны-тыхэр зышъхъарымытыжъ клӕлӕцӕлыкӕу-хӕу социальнӕ наймым изӕ-зӕгъыныгъӕ тетӕу унӕхэр зы-мыуытыгъӕхӕм е социальнӕ наймым изӕзӕгъыныгъӕклӕ унӕр зыуытыгъӕ унагъом шымыщ-хэм, джащ фӕдӕу сабий ибӕ-хӕу, ны-тыхэр зышъхъарымы-тыжъ клӕлӕцӕлыкӕухӕу социальнӕ наймым изӕзӕгъыныгъӕ тетӕу унӕхэр зыуытыгъӕхӕм, е со-циальнӕ наймым изӕзӕгъыны-гъӕклӕ унӕр зыуытыгъӕ уна-гъом шыщхӕм, е унӕхэр зие-хэм Урысые Федерацием ишъо-лпыр ихӕбзӕгъӕуцугъӕ къызӕ-рӕщыдӕлытӕгъӕ шыклӕм диш-тӕу Урысые Федерацием ишъо-лпыр икӕралыгъо хӕбзӕ иор-ган ахэм уащыпсӕункӕ къемы-клоу зильӕтӕклӕ, наймым изӕзӕ-гъыныгъӕклӕ специализированнӕ унӕ фондым шыц зӕтегъӕпсы-хъӕгъӕ унӕхэр зӕгъогогъу ара-тых.*

*Зигугъу къӕтшыгъӕхӕм аныбжъ илӕс 18 зыхъукӕлӕ, джащ фӕдӕу аныбжъ имыкӕу-зӕ юридическӕ нӕшанӕ зилӕ Иофтхӕабзӕхэр зӕрахъанхӕ альӕ-кӕлынӕу зыхъукӕлӕ унӕхэр къа-раты. Урысые Федерацием ишъолпырхӕм ихӕбзӕгъӕуцугъӕ къызыщыдильӕтырӕ лӕхъанхӕм зигугъу къӕтшыгъӕхӕм аныбжъ илӕс 18 имыкӕузӕ унӕхэр къаратын альӕкӕлышт.*

*Зигугъу къӕтшыгъӕхӕу зы-ныбжъ илӕс 18 хъугъӕхӕм лӕлу тхыль къызырахъыплӕклӕ, гъӕсӕныгъӕ зыщарагъӕгъӕтырӕ еджаплӕхэр къызаухыӕклӕ, цыфхӕм ясоциальнӕ фӕло-фа-шӕлхэр зыгъӕцӕклӕрӕ учрежде-ниехэм, псауныгъӕм икӕуухъу-мӕн фӕгъӕзӕгъӕ учреждение-хэм ыкли нӕмыкӕл учреждени-ехӕу законом зӕрӕщыгъӕнӕ-фӕгъӕ шыклӕм тетӕу сабий ибӕхӕм, ны-тыхэр зышъхъары-мытыжъ клӕлӕцӕлыкӕухӕм апае*

*зӕхӕцӕхӕрӕм зӕрачӕсынхӕ фӕе пӕлӕр зыкӕлыкӕлӕ, джащ фӕ-дӕу профессиональнӕ гъӕсӕ-ныгъӕ языгъӕгъӕтырӕ учреж-дениехэр къызаухыӕклӕ, е дзӕ къулыкӕур захъын фӕе пӕлӕр зыкӕлыкӕлӕ, е пшыныжъ зыща-хъырӕ учреждениехэм къази-дӕкӕлхъыхӕклӕ унӕхэр арагъӕ-гъӕотых.*

*Сабый ибӕхӕм, ны-тыхэр зышъхъарымытыжъ клӕлӕцӕлыкӕу-хэм ялӕкӕлохэм клӕлӕцӕлыкӕу-хэм аныбжъ илӕс 14 зыхъурӕм ыуж мӕфӕ 30-м къыклоцӕ е ахэм аныбжъ илӕс 14 зыкӕукӕл федеральнӕ хӕбзӕгъӕуцугъӕм ыкли Адыгӕ Республикэм ихӕб-*

*зӕгъӕуцугъӕ зигугъу къӕтшыгъӕ-хӕм унӕ къаратыныр къащы-дӕлытагъӕ зыхъукӕлӕ, клӕлӕ-цыкӕу ибӕхӕм зыналӕ атезы-гъӕтырӕ чыплӕ органым ис-пискӕ клӕлӕцӕлыкӕухэр хагъӕу-цонхэм зыщыкӕлӕлӕлурӕ тхы-лпыр алӕкӕлагъахъӕ.*

*Джащ фӕдӕу клӕлӕцӕлыкӕу ибӕхӕм зыналӕ атезыгъӕтырӕ къулыкӕум испискӕ хагъӕуцо-нымклӕ лӕлу тхылхӕр къыра-хъылӕлӕнхӕ альӕкӕлышт сабий ибӕхӕу, ны-тыхэр зышъхъары-мытыжъ клӕлӕцӕлыкӕухӕу фиты-ныгъӕ икӕухэр зыгъӕотыгъӕхӕм, зӕрагъӕнӕфӕгъӕ шыклӕм тетӕу аныбжъ джырӕ имыкӕузӕ е аныбжъ илӕс 18-м нӕмысы-зӕ ахэр спискӕм хамыгъӕхъа-гъӕх зыхъукӕлӕ, е 2013-рӕ илӕс-сым цыӕлӕ мазӕм и 1-м нӕс унӕ къаратынымклӕ фитыныгъӕу ялагъӕр амыгъӕфедӕгъӕ зыхъукӕл.*

Хъут Юрӕ ыпхъоу Асе идокументхӕу — паспортыр, водителӕскӕ удостоверениеер ыкли страховой свидетелӕ-ствӕр — къычӕинагъӕхэр гъӕзетым къызыщыхӕтыуырӕм щегъӕжъагъӕу кӕуачӕлӕ ямыӕлӕжъӕу лытӕгъӕнӕу.





# Штыпктьэр фышъхъэ

«Пцы Іэшлү нахы шыпкъэ дыдж»

Гушылэжъ

зэфэшъафхэр. Шумрэ емрэ ренэу зыщызэпеоу, зыщызэшлонэрэ шыленыгэм а Іахытлур цызэхигъэунэфыкымэ, ер имыкыкыгъэмэ, мыгъэклодыгъэмэ зэрэмыхъуштыр кигъэтхъэу Кіэсэбэжъ Къэплъанэ пасэу, ікІэлэгъум тхэу ригъэжъагъ. Еджаплэм чІэсыгъ иапэрэ усэхэр район гъэзетэу «Колхоз шылаклэм» кышыхиутхэ зэхъум. Шылаклэм изэкъодзэплэ-кыныплэхэр джащыгъум инэплэгъу зэу кыридзэгъагъ. КІалэр Пшыжъхъэблэ къоджэ еджаплэм щеджэщтыгъ ащ дэжъым. Ау мэкъумэ-цышлэ унагъом кыхъухъэгъэ Къэплъанэ, цыф кызырэкыло лэжъаклом ищылаклэ епложын имышыклагъэу лыплъэу, гукІэ ыгъэунэфэу хъугъэ.

Иапэрэ усэхэу «Хыдзэ-псыдз», «Фэкъліхэр», «ЯшэсыкІэ», нэмыкІхэри етхых мы уахътэм, кыхеутых. ГупшысэкІэ амалэу Іэклълым гу лъагъэу, ахэм ашлогъэшлэгъонэу цыфхэр яджэщтыгъэ.

1959-рэ илээсым илээс 16 зыныбжэ кІалэр къалэу Адлер кІуагъэ ыкІи мэкъумэщ еджаплэм иеджакло мэхъу, ащ ыужым къалэу Хыдыжъ дэт культпросвет еджаплэри кьеуы. Егъашлэм чыгум зыни, зыгуи фэгъзагъэу шытыгъэ адыгэхэм мэкъумэщ сэнэхъатыр яклэсагъ, ау етІани ежъ хэлъым епхыжыгъэу культурэ гъэсэныгъэшлэныгъэмкІи зигъэзэгъагъ.

Кіэсэбэжъ Къэплъанэ поэмэу «Фышъхъэ шып» зыфилорэр пасэу ытхыгъ ыкІи усэкІо кІэлэкІэу кызырэтэджырэр ащкІэ аригъэшлагъ. Илээхъан дыригъаштэу, Къэплъан дзэ къулыкъури ыхыгъ. 1965 — 1970-рэ илээсхэм Адыгэ къралыгъо кІэлэгъэджэ институтым филологиемкІэ ифакультет иадыгэ къутамэ щеджагъ. ЕтІупшыгъэу журналистикэм, литературэм Іоф адешлэ. Район, хэку, край гъэзетхэм адыгабзэкІэ ыкІи урысыбзэкІэ ытхыхэрэр къарэхъэх. КІэлэгъэджэ сэнэхъатымкІэ Іоф ышлагъэп, ау радиожурналистэу, хэку исполкомым культурэмкІэ игъэлорышлэплэ епхыгъэу лъэпкэ творчествэм и Унэ иметодистэу, чыплэ гъэзетхэм яжурналистэу Іоф ышлагъ.

Кіэсэбэжъ Къэплъанэ тхэн къодыер армырэу, шыленыгэм хэлъ-хэсыр ыгъэунэфэу, хъурэмрэ зымыгъэхъурэмрэ, дэгъумрэ дэимрэ кигъэтхъэу, а зэкІэмкІэ ежъ ишлэш-епллыкІи кыыхигъэщэу тхэныр ишэныгъ. Ау зэкІэ плэгъоу, зэкІэ кыбгырулоу уштыныр кыпфадащта чэу зэрыблэу зэрэлыгъ тетыгъор зилэхэм?! ИтхэкІэ шыкІэкІэ, игъэпсыкІэ-хабзэкІэ Кіэсэбэжъым литературэм зэпео-зэпэуцужъ зэнэкъокъур кыхилъхъагъэу алытагъ. Ащ кыхэкІэу цыхъэшлэгъунчъэ усэкІуа-цІэр тырагъэнагъ. Іум-лэм ашлэу ытхыхэри цагъэзыештыгъ. А уахътэми ыгуыгъэкІодыгъэп усаклоу Кіэсэбэжъым, ежъ-ежырэу усэ тхылъ заулэ илээс зэкІэлъыкІохэм кыдыгъэкІыгъ. «Зигъал шытхъу дахэр» (1960), «Тыгъэпс Іэ-губж» (1966), «Хъаным икъундысыу» (1969), «Адэмыехэр псым ехых» (1967), иусэ мэкъэ чанэу Краснодар псыбытыплэм ишлын адыгэхэмкІэ зи фэдэ кызырэхымыштыр ытхыгъ. Усэм кыщи-

Іогъэ дэдэр ыужыкІэ шылаклэм кыушыхъатыгъ.

Джащ фэдэу Къэплъанэ ипоэтичэскэ поэмэу «Фикъар» зыфилорэм, черкес-эмигрантым иунэгъо шылаклэ къэзылуатэрэм, усэхэу «Тэ тытхъамыкІ шьощ пае», «Минкъутас имардж» зыфилохэрэм хъурэ-шлэрэр дехъакІ-кьехъакІэу шымытэу, занклэу къащитыгъ. Ау тетыгъор зылыгъым «ыпэ уипыджэмэ» ухэтми, шлу пхыщтэп, усаклори гупсэфынчъагъ.

Советскэ идеологиэм иунашъохэр ытхыгъэхэми, Кіэсэбэжъым ежъ иепллыкІэ шыленыгъэмкІэ зэблхъуныр хэгъэкІи, нахъ лъэшэу ыкІи Іэтыгъэу игушылэкІэ хъурэ-шлэрэр кылощтыгъ ащкІэ фитыныгъэ зэритыжыгъэу. Ау ар кыфадагъэп.

1972-рэ илээсым Совет хабзэм ыкІи шылэкІэ-псэукІэм димыштэрэ тхыгъэхэр, ахэмкІэ советскэ шылаклэр зэригъэцІыкІурэр, зэригъэпыутырэр кыпаІэти, компартием кыхагъэкІыгъ. Ар имыкыоу, къэбарлыгъэлэс амалхэм Іоф ашишлэн фимытэу, ікІэрыкІэу «агъэ-сэжынынэу» Мыекъопэ картонышІ заводем шылэжъэнэу агъэкуагъ. Партийнэ пшыныжыр джащ фэдагъ. А плалэр зэухым, Мыекъопэ деревообрабатывающэ комбинатым 1992-рэ илээсым нэс Іутыгъ. Я 70-рэ илээсхэм акІэм нэс Кіэсэбэжъым ытхы, ыуси, нэмыкІи кълэгъагъэп, зэгъо дэдэрэ гъэзет ыкІи альманаххэм янэ-кІубгъохэм зыгорэ кырымгыгъэхъагъэм.

1979-рэ илээсым автор куп яусэ тхылъэу «Тиурам» зыфилорэр Краснодар тхылъ тедзаплэм иадыгэ къутамэ кышыдэкІыгъ. Ащ Къэплъанэ ипоэмэу «Индрыс» ыкІи усэхэр кыдэхъагъэх. 1982-м типограф шыкІэм илээу «СиІоф Іахъ» зыцІэ усэ тхылъэу Іоф-шлэным итемэ зэфэдэкІэ зыпхырыкІырэр кыдэкІыгъ. Ар етІанэ тхылъэу «Отэ теом имаф» (1985) зыфилорэм хигъэхъажыгъагъ. Зэлашлэрэ адыгэ усаклоу Жэнэ Къырымызэ Кіэсэбэжъым фэгъэхыгъэу ытхыштыгъ: «УсэкІо ныбжыкІэу, рабач сэнэхъатыр зилэу Кіэсэбэжъ Къэплъанэ сьд ытхыгъэми — илэгъу-ныбджэгъу кІалэхэм е ікьоджэгъу нахъыгъ Іоф-шлэлохэм апаеми, анахъэу ыналэ зытетыр советскэ цыфым игукъэбзагъэ кылотыкІыгъэныр, кыгъэлэгъукІыгъэныр ары».

1992-рэ илээсым кышыублагъэу усаклор гъэзет-кыдэгъэкІэкІо комплексэу «Тхъэм ынэшлү» зыфилорэм илэшъхъэте-тыгъ. Тхъамафэ пэпчъ мыр зыцІэ гъэзет адыгабзэкІи урысыбзэкІи ыкІи литературнэ-художественнэ журналэу «Гла-

## ТыпфэгъушІо!

Кіэсэбэжъ Хысэ ыкыоу Къэплъанэ псаоу, узынчъэу ыныбжэ илээс 70-рэ зэрэхъурэм фэшІ тыгу кыдделэу тыфэгъушІо.

Къэплъан! Уищыленыгъэ гъогу гъэнэфэгъэ творчэскэ лъагъоу шыпхырыпщырэм инэу тэ тырыгушхоу кьэтэхы. Псауныгъэ дахэ уилэу, бэрэ лъэпкыым уфэлажъэу, уильфэгъэхэм, уипхъорэлъфхэм уадатхъэу илээсыбэрэ джыри тапэ уитынэу тыпфэлъало.

**Кіэсэбэжъхэмрэ  
уянэшхэу  
Цэйхэмрэ**



гол Кавказа» тхакІохэм ятхылъхэмрэ усэкІо ныбжыкІэхэм яехэмрэ кыдахъэхэу игъусагъ. Кіэсэбэжъым зэкІэлъыкІоу мы уахътэм «НэфапІ», «Псэм гыжъ ешлі», урысыбзэкІэ — «В глазах людей» (1995) ылоу кыдыгъэкІыгъэх. Ахэм ыпэкІэ ытхыгъэгъэ усэхэр бэу къадыгъэхъагъ. Куоу нэ чанкІэ шыленыгъэм зэрэхаплэрэр, художественнэ шыпкыагъэр ыухъумэу, кыгъэгъунэу зэрэтхэрэр ахэм ахэплъагъоштыгъ. Кіэсэбэжъым ипроизведениехэр сьдигъокІи Адыгеим ищылаклэ-псэукІэ фэныкыагъэу фэхъухэрэр, цыф кызырэкІохэм ялыуз-гууз кызыщыло-тагъэхэу, нэфагъэ зыхэлъэу гъэпсыгъагъэх. Ау илэх усаклэм нэмыкІ тхыгъэ пшъхъапэхэри, ахэм анахъ къахъырэр шульгъэу лирикэр ары. ТхакІоу, усаклоу, журналистэу Кіэсэбэжъыр шыленыгъэр зигупсэу, ащ пэблагъэу, гот шыпкыэу, цыф жъугъэхэм шлу афэшлэгъэным кІэгулэу, общественнэ Іофшлэкліохэу ары зэрэшлэрэр. Илээс 16 хъугъэу ар урысые (российскэ) тхакІохэм я Союз ікыутамэу тиреспубликэ щызэхэщагъэм ипаш. Творчэскэ цыфыбэу зэхэзышыкІэу, ежъми гурылохэрэр а сатырым дыхэтых. Матхэх, мэгупшысэх шылаклэм дэлорышлэхэу, творчэскэ мурадкІэхэм афэкІох.

Къэплъанэ имэфэкІ мафэкІэ тыфэгъушІозэ, Ілэшлэгъуныкыом кыкІугъэ творчэскэ гъогу хэхыгъэр псауныгъэ илэу ыпэкІэ лыгъэкІотэнэу, ишлу бэгъонэу фэтэлэ.

**МАМЫРКЪО Нуриет.**





# КІЭСЭБЭЖЪ Къæплъан

## Ра Улæ щай нуцы

Ощх къещхæу пчыкӕр мæджæгу.  
Сыгу илӕыр, уашъом — ынæгу.  
Улæмæ — нæпкъым дæджæгу,  
ихъанæу шъофым ипчæгу.

Ра Улæ щай икӕурæ  
зæрашыпкӕрæ хæгъуашъхъа  
сит пэтзæ, зæрысфимыкӕурæ  
къæбарыр нæсы сикъушъхъа.

Къæсхъынæу ра Улæ щай  
сиш зыздигъазæ — щæлӕхъу.  
Сæ — а, лӕныкъом, сыфай...  
Сикласи — ошх фæбæ лӕхъу.

Губгъом ижъ къабзæ сыхэтæу  
зы уци пшъашъæу сæлӕгъушъ,  
шӕлӕгъум имæзы хатæу  
сыфæнэтӕпцӕ сшӕдæгъушъ.

... Сабыйхæр чыжъæклæ къæлӕгъох.  
Къыхагъæщыжъхæрæр — силӕагъох.  
Ау, ахæм анæ арæупыцци,  
сыкӕралухын-гуц ра отхыцци.  
1972-рæ илъæс,  
Пщыжъхъабл.

## Къæклӕшт къурæ лӕлӕу

Уго Чавес Москва къæклӕшт.  
Имыкӕу-имыным ар теклӕшт.  
Зыгъæжърæм, ицу ар елӕпкъао.  
Къытфилотән-хъай игукъао.

Гъуй-сыеу хъун ащ ыгу зыгъæплӕрæ.  
Каддафи пӕон ар зыкӕрыплӕрæ.  
Пылъ пэтзæ ра «оуи-сæсыем»,  
кӕон ихъысап ар Урысыем.

Венесуэлæ къæкуошт:  
« — Хъаулыеу кудæр рязгъæщына?

# СЫГУ

Гъæ къæси бгымæ къадæурæ  
лӕс гъогур хъумæ лӕкӕуае,  
емызæщыхæу къысæурæ  
мæ лашур, бгыми дæкӕуае.

Щай уцым ар дæутысæу  
остыгъæ нæгу клæгъәнæжъы.  
Пчыкӕр уцужъмæ псы тасæу  
шӕолӕырым Улæ къенæжъы.

1955-рæ илъæс,  
Пӕлоклӕу.



## Ситæмашъхъ

Тæ щыл тæмашъхъар? Цыф тесыжъæп ыцӕ  
къæпӕонæу. Зы псæушъхъа, —  
джынæр къыхъана-дæ уапашъхъа? —  
хъамæу бзыу пашъæри лӕчыжъæп.

Жъым ыгъæскъыскъæу чæу лӕапсæр  
бзæджæжъы лакъор щыабрæдж.  
Сыкӕыздæкӕлӕгъæу къоджæ гупсæр,  
джы Лæбæ лӕшъоу, шы сæрадж.

Игъуадж псы чъапӕу ар къәнæштмæ!  
Имæзы шъугъи лӕз нæмыс.  
Сылӕапцӕ. Сылӕапцӕ. Ра — ухъонæштмæ,  
сæ сфæдæм — ошӕа? — инамыс.

Ар, тым иунæ къырикӕлӕу  
къæнагъæ фæд — зыкӕмылажъ.  
Шы щыцы макъи зыдӕлӕу  
щæгу шыхъагъи, щымылæжъ.

Ыцӕ зылæтæу фæусагъæм,  
сатыри къыпчырæп езырæу.  
А, ситæмашъхъау сызæсагъæм,  
гъоцагъæу лут спсæ. Зæрымырæу.  
Къæбæкъ фæшыгъæм етæмао.

Слӕы егъæдыкъы. Шӕхъарамæу.  
Сишыгъæчъæши елӕпао,  
губгъом къынæгъæ пынджы хъамæу.

Пыуты гъушъæу США-м ещæна? —  
псæукӕ зилæр — ра зæошт;

муары: Афганымкӕ — ар матхъо». —  
Пщы-оркъ-фæкъолӕмæ ягъошӕу:  
Америкæм — ыгу къыцæутхъо.

Адрæри — тегушхогъошӕу:  
ыгу рихърæп къызæрытхъахæрæр, —  
Аллахъæм ешӕ ащ ышъхъа къыхæрæр.

« — Зылӕкӕимылъхъагъот... Уго Чавес», —  
къысшӕокӕ сæри ра цунæпс:  
Москва, Одесса, е — Ригæ  
зæдзæыздæгъæр джы мæпагæ.  
Урыс ра бгъæныбджæгуныр  
къыхихæу, Чавес мыц къæклӕшт.  
... апæ илӕ зæрæуджæгуныр.  
« — Тæзæрæухъумæжъмæ,.. — ра алошт.

Ау Чавес тыдæ джы щыпсæура? —  
чыналӕу хыр ащ ыпӕлӕлӕу.  
Октябрæм ымæ къызыхæурæ  
гъэтхæжъыр, щыл-шъыу къурæ лӕлӕу.  
2001-рæ илъæс,  
Москва.

## Щæджæгъо нæстыр

Жъоркъ. Тыгъæм ра чыфæ къылехы.  
Пцæшӕуамæр бгымæ-шъыу къауехы.  
Улæ ыпӕбгъукӕ псыцужъым,  
лӕамыджæу сырекӕлы пэт орыжъым.

Цунæпс клæгъæкӕлы. Ынæку  
къещы фæд шъхъащысы къуанчӕр;  
щæджæгъо нæстырым ихæку,  
хэт къысӕлона зæрыкъуанчæр? —  
цум икӕтӕый ащ къырихын-гуц;  
къуанчӕми ышъхъа къышӕозыгъæу  
щæджæгъо нæстырым ыфызыгъæу.  
Ащ пæе сшъхъа къышӕозына?  
Тхъаматæм иши бурулæ.  
Ау, фæртагыныр бензина? —  
шъондырыр хæлӕ псыхъоу Улæ.  
Жъоркъ. Тыгъæр зышӕын зæпæгъофы  
шъофым къымыкӕлӕ псæ зыпыт.  
Пцæшӕуамæр ау зышӕлофы  
цундыжъыр шъофрыс зæпыт.  
Хэт пæе бгымæ апашъхъа  
мæзышъхъар нæгу клӕлӕкӕлӕхы?  
Пӕлоклӕко зиотычышъхъа  
губгъом, ипсыхъо лӕкӕлӕхы.  
1958-рæ илъæс,  
Къæбыхъабл.



## Усæр зæлæбæкӕы

Сиджæгукӕлӕ щыгъозагъæр чæфы:  
— Мыц иусæ цыкӕу ра тыгъæу нæфы.

Къæмыхъугъæ куандæм хæлӕ сырын  
сыгу илӕыр. Епщæрæр пырын.  
Бгъæгум къыдæлæбæ имæкъамæ.  
Чæц мæзагъом удæу хæбыкӕлы.  
Сфæрæлӕкӕи къыфисхын сикъамæ, —  
ау, сыгу фæдæу усæр зæлæбæкӕлы.

Къамылагъæр къæзылон ежъагъæм  
ыпсæ закъо, сатырæу зæпэтхъы;  
ау, адыгæ къуаджæ щылæжъагъæм  
ымыушæтыгъи ащ клæгъэтхъы.  
Шӕомылофæу щыл ар зыгъæцӕклæ.  
Шӕошӕы ытхæу ра усæ тæрæз.  
Ау, нæсышъурæп фæмыупсрæ пакӕлæ.  
Сшӕрæп сызкӕимылӕрæ ащ нæрыз.

Ары, адæ: мытхæшъу сөгъæмысæ.  
Нæмыкӕ сәнæхаткӕлæ уедзонтӕ,  
згъæныбджæгъоу ипчъæ сытеонтӕ,  
цæнаут зыхæлӕ гуцылам зегъæнысæ.

— А, сишъау. Гъаллӕ уни.  
А, унапӕи, къæмыдзых, —  
къысæушъыи Чиполлини;  
пхъæшым тес ар, къæмыцых.

Къæупсæпсыгъæу унæ дæпкъи,  
мæллӕы тым иуни;  
къæсымгъæлæу натрыф щæпкъи,  
лӕы ра сырыхъуни.

Тыр дащыгъæу Сыбыр щыл.  
Тым ицагу къæсæгъæгъунæ.  
Хабзæр, благъоу ра тиунæ  
тӕихы фæдæу, рæгуцыл.  
1953-рæ илъæс, Къæбыхъабл.

## Сӕ нæсы

Сичылæу хъаблæ хъопсагъор  
мæц фæшӕлӕм рылӕрыщыт.  
лӕшъхъа латыгъæм мæзагъор  
тепсыхæу уцурæ мæщыт.

Ащ иджæныкъо дæлӕ машӕом  
ифæбæ, бгым къырыкӕлона?

# ФЭДЭУ

Къамылагъæр къæзылон фæжъагъæр  
мæлӕпао. Тефæ. Къæтæджыжъы.  
Ныбыджыгур изæу зылæжъыгъæр  
лӕдæнакӕу иджанæ радыхъы.

Лӕзæрыгъыпсæу гупшысæр убыт.  
Уипкӕлӕгуалæ пкӕлӕнтӕпсыр къыпафы.  
Фит уарæшӕи ори, джынæ быт,  
уцу уилӕжъæп, ау — усæм улафы.  
1959-рæ илъæс,  
Пщыжъхъабл.

Зезгъæумæ гъэтхæпæ гушӕом,  
мыжъо чæшъан итепӕона? —

Сызæрмыфæхрæр ыгу екӕоу  
къозæу ишӕлӕпхъæ, сӕ нæси:  
чылæ хъопсагъор къызæкӕоу  
къысæмызæщрæр иныси.

Спсæ гъогу фæсшӕын ишӕлӕгъæу.  
Зæ закъо бгым дæрæкӕуай.  
Нæм клæt ижъау. Сæлӕгъу:  
нæфыпс къолән Зæфæс Кӕуай.

Ащ къылухъыкӕрæп ипшагъоу,  
Къожоуби Лæбæ къылохъæ.  
лӕхъылкӕ ынæшу къепцагъæу,  
сятæ ицагу дæпыхъæ.

1959-рæ илъæс,  
Пщыжъхъабл.

## Пхъæшым тесхæр

Тыр дащыгъæу Сыбыр щыл.  
Тым ицагу къæсæгъæгъунæ.  
Хабзæр благъоу ра тиунæ  
тӕихы фæдæу, рæгуцыл

Пхъæшым тесмæ цӕлӕ къысфашӕы;  
чыиф унæм ипчъæ фашӕы:  
— Мыц — бæшӕагъу! — тым иунæ  
пӕлуихъажърæп пагæу ынæ.

Хэтæ гъунæм лут ларысæм,  
гъунæгу пчæныр пагъæбанæ;  
хæсыутæу сæ абанæ,  
лӕф дысӕлӕ ра хэтæ пасæм.

Сянæ ежæх: ыгу зæпакӕмæ,  
уни бгъагъи къыгъәнән:  
— Мы сикӕлæлӕ нæпæмыкӕмæ,  
лӕзгуц дæсæу гъыринән.

Гум къæсәнæ пхъæшым тесыр.  
Тхъа етагъ ащ: мылӕкум пæсышъ,  
чыжъæу бгым кунакæу тесышъ,  
орæдылу илитартасыр.

Сипсы тас джæныкъом пикӕлæу,  
гъæзет гъуапчæми рæпсалӕ;  
чыиф унæм ыгу зæпикӕлæу,  
къæсæхъакӕлы ипцӕы щалӕ.

## Унæсыкъон ицумпæ

Унæсыкъон ицумпæ.  
Ей, уелӕкъон! Сӕ екӕу.  
Сыкӕыздæкӕокӕрæм ынапæ  
тыгъәнæбзыймæ зæлӕакӕу.

Пыщæгъукӕлӕ сыдым сыфыхъи?  
Иплӕлӕ тыгъæу сынæгу.  
Ра игъогупæ сытæхы  
къысигъæлӕуагъ: — Хъуныгу.

Сыкӕыздæкӕокӕлы Фатимæ.  
Фатимæ — пшъæшъæ ищыгъ.  
Письмæ къыфетхы Хъалимæ.  
Хъалимæ ау езыщыгъ.

Дзæ щылæм икӕулыкӕушӕ  
лӕгъунæ щымыбыракъ,  
къалæми нæсы ишӕлушӕ, —  
зыгу рихъæу тхэтыр уракъ.







Гу кьабээр бэм альэлэсы.  
Пчыхээрэ ыдэжь сыхэклы.  
Нэклэпэ кыхьар дедзэклы,  
тхылыбзэу ра зэсэдзэклы.

Клэпхыны клаком конэгур  
ра «ымышлахэу» кьыдэщы.

кыхэклэу нахэр зэхыха.

Чэц огум ит маза итеплээ?  
Клэлэ гыб-щыб ау кьылэплээ.  
Ныбжыкьур зыдэрэр — шагу мээ.  
Зыгу цыкы хьурэр — гулээ.

Тэ ау кьисхын ащ имылыр? —  
кьысфимыщэй псы таси;

илээс пшы пчяггэм сэрэджэу  
цы сзэгэджыггэм сыгу фэпллы.

Техаклоу ра «кьыспырикьурэм»,  
натрыфи сфэдэу ышлагот, —  
дунаир зыфыримыкьурэм  
сызкиутлэсхьурэр, сшлагот.

Ар хьун, хы Шлүцлэу уалээ —  
ыггэклэу! — сияггэ еклмэ;  
щэрджэсмэ яхьаплээ-кьуаплээ,  
сешаклоу сыфызэплээклмэ.

Сытыркоп сэ. Сыурысеп! —  
адыгэ пщынэ сыкьео.  
Хымэ чыналы ра сисеп.  
Ари цыл ибэу зыгу кьео.

Зэклэми ягугу Щымылэр.  
Зэклэми аджы зэпыт  
зэблахьурэм гьунэ климылэр.  
Сыд пае сшхьа кьымыубыт?

Адыгэ цыкыр цэмых  
зышхэрэр цыл зымыгуапи.  
Щыхьаплэу ау харэмых!  
Кьыфзэуарэх юлиппи!

1988-рэ илээс,  
Мыекьуапэ.

## Симэркло чьыг бжэу кьыпэлэ

Сятэжь пашэу Клэсэбжэ  
Шьэолыхьу ыцлэклэ

Джыри кьашлэжэрэп насыпыр, —  
симэркло чьыг бжэу кьыпэлэ;

## Сиус

Хэшьо огур осэпс зыггэлэбрэр.  
Чэц мзаггом уцымэр мылас.  
Мо, бгы льягэм, ыгу зыггэбэгрэр  
сэ сиусэ пэтээ, сиклас  
фэмыдахэу зыми ар зэхаслэхьамэ,  
сыгу имашло щыц тлэклэ кьыкласлэхьамэ;  
хьарам луашхьэу тхылэджэмклэ мыхьунэу,  
сшлшы ра лы шьыпкэ сырыхьунэу.

Ау, зэрыхьурэмклэ — гум зилатыггаш!  
Ау, зэрыхьурэмклэ — бгым ар нэсыпхьаггэп.  
Кьызэралорэмклэ — макьэр хэтыггаш.  
Кьахьлэшаклоу исатыр, чьэпхьыггэп.  
Усэу сигушлуггом цыф еклуаплэу  
макьэ зылурэм, дышэацу кьысlops.  
Зыбзэгу изым зыфаер рилуаплэу  
хэшьо огум ынэку щыосэпс.

1959-рэ илээс,  
Пщыжхьабл.

## Щыф резггэшлэштэп мыхьуни

Тыу Сарэ — сыгу рихьыгг.  
Ау, — Хьакурынэм ыхьыгг.  
Ыхьыггэ? Хьауни — фыхьыггэ?  
Блынклэ дэт лым ыгу рихьыггэ?

Тыу Сарэ — джэгуи фашыгг.  
Сарэ ыгу ау зэфэшлыгг.  
Нахь дахэ чылэм дэсыггэп.  
Апс чьыли ыла нэсыггэп.

Ынэгуи гьунджэу укьещы.  
Бынэу зыхэсыр фэшлыгг.  
Еджэплэ пчэлуи фээщы.

Ра ихьисапмэ — кьэсшыгг.

Нахь хьупхэ парт сыддэсыггэп.  
Бзыуцыфэу кышхьор осыггэп.

Хьакурынэм ишыку зэклат  
шы ланлэу пылыр сэупклат.

— Олахьа, Кьэплэан, юфышхом, —  
сэ гу лыстагг ар зисэшхом:  
хэт кьышхьапэн ар зынашэ,  
зэрицэшхуна сипшашэ?  
Бггэсэн ар плонти, ра хьаблэ  
асланэу ыцлэ щыроло:  
махьлэклэ хихмэ ра чылэ,  
зыдэшэсыклрэм гурэлэ:  
сэ — Сарэ сыгу рихьыгг,  
цыф резггэшлэштэп мыхьуни.

Ау, — Хьакурынэм ыхьыгг,  
кьыфимыгганэу лыхьуни.  
1959-рэ илээс, Пщыжхьабл.

# УСЭР

Тэмэшхьа шьуэу гьунэгур  
зэгуцафыхьэ, кьысхэщы.

— Щэ шлүцлэм ураггэхьын.  
Тэ мыггом ра укьысфилли.  
Сызпылыр ра нэпэмыкли.  
О пшашьэр, хэт угу рихьын?

Тэмэшхьа шьуэу рыгушылэу  
зы усэ сэ ащ фэстхыггэшэ, —  
«Фатим ар!» сломэ, зищылэу  
кьэцэнклэ зэтеуцаггэшэ,

Кьэплэан, уилээгумэ — мэткы:  
— Унэсыкьон ицумпэ.  
Ей! Уелакьон, — сыгу елу, —  
плээгун-фай шлэтэу ынэгу.  
1964-рэ илээс, Кьырым хэку.  
Кьалэу Альаштэ.

## Хэлъынкли хьун ащ псэклэ

Хэт лаггэр кьыггэтэджыжьра? —  
хэлъынкли хьун ащ псэклэ;  
блэкыггэр хэт клиджыкыжьра? —  
хэлъынкли хьун ащ псэклэ;  
блэкыггэр хэт клиджыкыжьра? —  
зытеты пленкэр мыклэ.  
Зэ, далоль: сянэ ымакэ —  
нысэггухэр кыггух, — ипшыкьуи  
кьэлунэу щыт ылэмакэ, —  
етлани, ахэр сфимыкьуи.  
Кьаиггэ сшыггэу кассетыр  
кьыдэзггэкыгг магнитолым.  
Ар мафэ кьэс ра столым —  
умыггэшлаггэ зэрытетыр.  
Ыгу узэу ныр кьытефэнклэ  
ичэти хэт ешхэ-ешьо;  
сынэгу клэтэу, кьыцэшэу  
видеомагнитофонклэ.  
Хэт лаггэр кьыггэтэджыжьра? —  
хэлъынкли хьун ащ псэклэ;  
блэкыггэр хьышэу зыджыжьрэр,  
Тхьам ыцлэклэ умыггэклэ.  
1994-рэ илээс, Мыекьуапэ.

## Тэмашхьам иншэашэ паси

Зыгорэ ащ кьепэсаклэ  
кьысшыхьоу пцлы сыусыггэп.  
Ыдэжь сыхьанти щысакло,  
пшашьэр — лэггунэ исыггэп.

Башэ есэлэ шлү слээггурэм.  
Башэрэ — ишагу сыдахьа.  
Башэрэ ар зэрыслээггурэм

кьэцэны закьоу сызпылыр,  
тэмашхьам ипшэашэ паси.

Чэц огум ит маз зизакьор.  
Нэпс кьыриггэхэрэп гу махэм.  
Тэ кьисхыжьын-гуц псэ закьор.  
Ра семыхьуапс зышлодахэм.

Сирнэдэплыплэу гьэшлэныр  
кьызэрысхыггэм фэнази.  
Спсэ илашлуггэ кьышлэныр  
еспэсмэ — зышхьа унази.

Зыгорэ ащ кьепэсаклэ  
кьысшыхьоу пцлы сыусыггэп.  
Ыдэжь сыхьанти щысакло,  
пшашьэр — лэггунэ исыггэп.  
1956-рэ илээс, Пщыжхьабл.

## Хьау— шьыу

Зэблахьурэм гьунэ климылэр,  
олахьа, сшхьа кьымыубыт;  
зэклэми ягугу Щымылэр,  
зэклэри джы — хьаубыт.

«— Тлэклэ жьы кьысloxьэ», — слой,  
гугур —  
сиухэу! — кьыздиклрэр кьашлэ.  
Бэгонэу пындж, ра ныбгур  
кьызхэпырхьыклрэри, сэшлэ.

Тыггэри кьепсышэ — шыкур!  
Сило ащ диштэмэ — дэггу.  
Чьыггэ лэпкьыр — лэкур:  
псы ратрэн, ылапси — мэггу.

Гугу-мыгур зэрихьыхьанэу  
ыгу кьэклрэн бгым идэхаггэ,  
хьадрыхэ зыдихьыжьынэу  
гьуащэрэп игумэхаггэ.

« — Тэ кьисхыжьына Нахьыпэр?» —  
кьэмапэу зыкьычлэсэсэ;  
сыплэмэ — тхылыплэ тхьапэр  
хэггэгум щызэрелхьасэ.

Хьау-шьыу! Хабзэр хьа бзаджэу,  
чэу нэзым нэклэ кьыдэпллы;

джэнэтым клон зихьисапыр,  
дин льяплэклэ кьыздэлапылэ.

Пэклоцлым щизэу ошьогур,  
слагушьо — рыдэсэхьые;  
ско кылуи щыггуаз джы Чыгур,  
кьыблэмкли — плээрэр Охьые.

латтахьиятыр сыгу щизэу,  
сэлам зэсхыггэм ескун  
си Джэмэхьатклэ нэмазэу  
тызыщэлуклэ: шыкур.

Нэмаз зышлын зихьисапыр,  
хэт илизыни ра хэлэп;  
ау, сэ кьэсшлэжэрэ насыпыр  
ефэнд-лимамэ ялалэп.

Симэркло чьыг бжэу кьыпэлэ.  
Джэнэтым клон зихьисапыр,  
джыри кьышлэжэрэп насыпыр, —  
дин льяплэклэ кьыздэлапылэ.  
1957-рэ илээс, Пщыжхьабл.







**ШЪХЪЭЛЭХЪО Абу, филологие  
шлэныгъэхэмклэ доктор, тхакло.**

## Иусэхэр гъэнэфагъэх

— Кіэсэбэжъ Къэплъанэ ипозэие нэшэнэ шъхъалэу зыцлэ къеплоштмэ апэрэр ар ежъ авторым къыготэу дэлажъэхэрэр ипозэие игеройхэу зэрэщытхэр ары. Ахэм ящылакл, ялофышлакл, къэгъэлъэгъон пшъэрылъэу ялэр Къэплъанэ иусэхэм. Геройхэм ацлэхэри алъэкъуацлэхэри гъэнэфагъэх. Къэугупшысыгъэ ахилъхъэу, ахигъахъоу, ахэр икъежъаплэу литературнэ тип къытэу арэп, зытетым тетэу, непэрэ мафэм ицлыфыклэхэу, социалистическэ лощлаклэм ынапэ зыгъэпсыхэрэм япсэуклэ, яцлыфыгъэ уасэ фишызэ, арыгушхо-

зэ къатегушылэ: электроблокыр дэгъоу зыгъэацлэхэрэр, унэ клашъом гухъэрэ дахэ тезышъыхъэрэр, пневмотранспортым жъы рымыкшошъумэ, ащ псэ къыпызгъэклэхэрэр, тхылъыплэ сапэм чыгаем нахъ пытэу псэуалъэ хэзышыкырэ, къэралым ищыклэгъэ дэдэ гофроящикхэр лэбэмыжъуаклэу «къыдэзыгъэтэкъухэрэр» арых Къэплъанэ ипозэие зыфэгъэхыгъэхэр. Ежъыри ахэм зэу ащыщ — иусабэ автобиографичн. Авторым ихъалэлыгъэ, игупцлэнагъэ усэ пстэуми апкъырылэ, ежъ



**Адыгэ Республикэм итхакломэ я Залуклэ щытырахыгъэ сурэт.**

зэриуагъэу, «апч кофтэм» фэдэу, усэ пстэуми къапхырэхы.

Кіэсэбэжъ Къэплъан творческэ опыт гъэнэфагъэ зилэ поэт. Поэт чъепхыгъ.



**ЦУЕКЪО Юныс,  
Адыгэ Республикэм инароднэ  
тхакл.**

## Синыйбджэгъу ылапэ пытэу сэубыты

Бэрэ игугъу сэшлыжы, тyklэлэ дэдэу 1958-м Шэуджэнхъаблэ тыщызэуклэшт. Кіэсэбэжъ Къэплъан усэ заулэ къысфеджэшт. Къэплъан илэс зытлуклэ сэщ нахъыклэшт. Лъэшэу сехъопсэгъагъ бзэ дахи ыгъэлорышлэу, ямышыклэ гупшысэ хъалэмэтхэри усэмэ аклоцилхъэу сшлэшъ къызегъэхъум. Охътабэ ащ тешлэжышт. Ау усэмэ ащыщ изы сатырэ непэ къызнэсыгъэми стхъаклүмнэлус цызэпэджэжы: «...Тищылаклэ по-советскому гъэпсыгъэ...» Мэкъэмэ лъэшыгъэх.

Етланэ къэлэдэс бын-унагъо тыхъужыгъэу, Кіэсэбэжъымрэ сэрырэ Мыекыуапэ тыщызэуклэшт. Дзэ къулыкъури тпэклэжыгъэу. Къэплъан адыгэ радиокомитетым лутэу, сэри шпагат-клэпсэшл фабрикэм слесарэу сыщылажъэу. Ащыгъум, пчэныр губжи хатэм дэпклэгъ зэралоу, Ростов дэт университетым счлэхъащт журналист сыхъунэу, бэрэ сызыфалэщтыгъэ Литинститутым сыклон сыфитэу тхылъ къызысамытыклэ, къысэзымытыгъэри къэшлэгъуаеп, ыцлэ къеслоштэп. Кіэсэбэжъми сэри шыпкъэныгъэрэ шлошъхъуныгъэхорэ фитилэу компартием исатырэмэ тахэтыгъ. Ау сэ джы прозэм ибгъагъэ зезгъэзылэжышт, Къэплъанэ иапэрэ шлулэгъу-поэзиэм зэрэфэшыпкъэу къэнэшт. Пчыхъэ горэм, гумэклыгъошхом ыгу зэрэзэлэшлэжырэп къыхэхэу, ауми ыгу жъы тлэклэ зэрэдыгъэклыгъэр къыхэхэу, синыйбджэгъу сыуклэшт, тэрэз-тэрэзэу сэлам зэтхынэуи игъо тифэштэп, зэрихэбзэу, «моу къедэлэ!» ылони, усаклэу ытхыгъэм къысфеджэшт. Къеджэштба, Къэплъан щэхъу ащ фэдэ типозтмэ яслъэгъулагъэп ыпэкли ыужкли, езыбэрэу къылошт. Тиापэрэ зэлуклэгъу фэдэу, марышъ а пчыхъэм ыуж илэс тлоклитурэ хырэ тешлэжышт, усаклэу «Адымехэр псым ехых» зыфилорэм поэт

ныбжыкылэр къызэреджэгъагъэр непи сынэгъу зэрэклэшт. Краснодар псыубытыплэу рагъэжъагъэр арыгъэ зыфэгъэхыгъагъэр. Гууз-лыузышхом сэри сызэлъыригъэштэшт! Зэрэпсаоу тхыгъэр мы чыплэм къышыстын слэжыкыштэп, ау сборникэу «Псэм гъыжъ ешы» зыфилорэр къызэгуиэхмэ хэти еджэн ылъэжышт, мары ар зэриухыжыщтыгъэр:



**Кіэсэбэжъ Къэплъан иунагъу.**

**...Адыгэхэр!  
Зызэрэжъугъэхъафизэрэм  
цыф лүшмэ  
агу  
къегъэплъ.  
Сэ  
хэгъэгум  
сыпэгущылэжъэу  
сыфаеп сыщылэныр.  
Ау,  
зиунэгъуачлэ  
фикъарэу,  
зизтэкъухъагъэм уеплыныр,  
сэрклэ етлани,**

**ушымылэ палъ...  
Икъушт  
адэмыехэр  
псым зэрихырэп.  
Тэ тиощы фабэ  
непэ  
тфырикъушт.  
Тилэжыгъэ шлэплэ  
зынэ  
пэлүйимыхъэрэр  
Псы къызгъэчъыхъэрэр...  
псы пэклэ едгъэшъошт.  
...Ау адыгэ  
къалэу  
а хышхор  
зылэжъугъэм,  
джа хышхом  
фэдэу,  
ыгу къэбэгышт.**

Джауштэу шыуаджэм фэдэу, гур ыгъэу зэу 1967-м тхыбзэклэ апэдэдэ зымакъэ къэзылэтыщтыр Кіэсэбэжъ Къэплъан закъу арыгъэ! Джырэп, ллэшлэгъу ныкы фэдиз тешлэжышт, емыклушхоу алэгъуштыгъэу, емызгъыштыгъэхэу, «Кубанскэ хыларышым» къушъхъэу пэуцужыштыгъэхэу аломэ, абгъэ теожъ-

зыгъэр тшлэрэп, пстэуми уапэуцужы. Адыгэкъалэп — Насыпхъабл нахъ...» «О клэлэцыкыпур, уимылофмэ уапыл, партием ышлэрэр зэбгъэзэфэнэу...» Ыгу къэклыжыщтыр бэдэд.

Сыдэу пшлын, зыгорэхэр джары лъэ-галлэм зэрэдэклаештыгъэхэр, джыри зэрэдэклаешхэрэри. Ежъым, Кіэсэбэжъым, нэмык лъагъо щыл ылоу ышлэщтыгъэп, хъау, лыхъуштыгъэп, кын пкэлнтлэпсклэ итворческэ-щылэклэ гъогу пхыритхъуштыгъэ. Кынышхо зэрагъэлъэгъуэ усаклэ Къэплъанэ, гуахъуи, хэхъоныги къылэжырэп зэклэ чинэжъэу, жъыбгъэжъ джэрыожъмэ шлузэралъэсэжъэу. Ау непэ а къончэгъэ, утын-къогу къы-къоукл пстэуми ягугуу къэлэтыжыныр шъхъэми къыхыжыщтыр. Ищыклэгъэ-жъа, имыщыклэгъэжъа... сшлэрэп. Сшлэрэ закъор — зэклэми Тхъэшхом ыпашъхъэ тыхъажышт, хэтрэми ышлэгъи, ылагъи ащ къыщыфаштэжышт.

Сэ сызэрыгушхорэр агъэстыгъэми агъэжъагъэми Къэплъан зыгу-зыкыуачлэу, пкъыягъэ хэлъэу непи къызэрэзэте-нагъэр ары. Ибын-унагъоки члэнэгъэ-шхорэ ышлыгъэх. Ау шыпкъэгъэшхорэ гупцлэнэгъэ-хъалэлныгъэрэ зы-хэлъ цыфэу, талант ин Тхъэм къызэритыгъэ усэклошхо итамбыр къы-тенэжыгъ. Ытхыгъэри бэ, гухэлъэу ыпэклэ къэтыри маклэп.

Джыдэдэм Кіэсэбэжъым, акылыгъэ хильхъэзэ, лэнэтлэшхорэр егъэацлэх. Ау ар бэмэ ашлэу сфэлэштэп, сыда плэмэ ыгъэсэжъхэу, ритэкъухъажъэу ныбжы пчэгум ашлуилэдэштэп, щытхъупсыр къырагъэхэхэу, ежъыри зыгъэ-лъагъэу макъэ ыгъэлэу гъэзет нэклубгъуи иплъэгъоштэп; иусэ шлагъохэу, итхыгъэ лъэшхэри «Зэкъошныгъэми», нэмыкхэмэ адэплъэгъоштхэп; журнал горэми иредколлегие ылэкъуацлэ ахэплъэгъоштэп. Самбырэу, тынчэу илоф егъэацлэшъ, ичлыплэ ис. Джы Кіэсэбэжъ Къэплъан Урысыем иписательхэм я Союз и Адыгэ отделение иправление итхъамат; Адыгэ Республикэмклэ Литературэ фондым идиректор; Урысые Федерацием художественнэ литературэмклэ писательмэ я Союз и Координационнэ советэу зэхъагъэм изавотдел. Ныбжыкылэмэ ялэпэлэсэныгъэ хэгъэхъогъэ-нымклэ, ятхылъхэр къыдэгъэклыгъэн-хэмклэ сыдигъоки лэпылэгъушлэ афэхъу. Мы пстэумэ акылуужъэу «Вольный горец» ыцлэу гъэзет къыдегъэклы.

Хъазаб мыухыжъ илэсэхэм къазэпы-рыкын зыгъэрет къыхыгъэу, непэрэ лофыгъо-гугъэ инхэм хъалэлэу афэлэ-жъэрэ синыйбджэгъу пытэу-пытэу ылапэ сэубыты...



## Республикэм бжыхьасэхэм ялухыжыын бэдзэогъум и 12-м ехьуллэу зыщынагъэсыгъэр

Мыгъэ пстэумкӀи бжыхьэсэ зэфэшхьафхэу республикэм щылаухыжыын фэягъэр гектар мин 93-м тӀэкӀу кӀехьуцтыгъ. Ащ щыцӀэу бэдзэогъум и 12-м ехьуллэу аугъоижыгъэр гектар мин 85,8-м фэдиз. Ащ гектар тельытӀэу центнер 37,7-рэ кырахи, пстэумкӀи тонн мин 323,5-м ехьу кӀахыжыгъ.

Хьэу кӀагъэкӀыгъэ гектар мин 14-м ехьум илухыжыын аухыгъ. Ащ изы гектар центнер 38,7-рэ кырахи, пстэумкӀи тонн 65-рэ фэдиз кӀахыжыгъ.

Бжыхьэ коцӀэу кӀагъэкӀыгъэр гектар мин 78,2-м фэдиз хьазырыгъ, ар гъэрэкӀо ащ фэдӀэу лаухыжыгъэм нахь гектар мин 13,5-кӀэ нахьыб. Коц гектарым районхэм центнер пчӀагъэу кӀащырахыжыгъэр: Красногвардейскэр — 43,1-рэ, Шэуджэныр — 38,5-рэ, Коцхьаблэр — 38,2-рэ, Теуцожьыр — 37,3-рэ, Джаджэр — 36,9-рэ, Тэхьутэ-мыкӀуаер — 30, МыекӀуапэр — 23,6-рэ. ПстэумкӀи республикэм коцым кытыгъэу кӀыщахыжыгъэр тонн мин 266,5-м кӀехьу.



## ДАУР Азэмат: «Мыгъэрэ Юныгъор КЪИНЫГЪ»

Красногвардейскэ районм-кӀэ бжыхьэсэ зэфэшхьафхэр анахьыбэу кызыщагъэкӀыгъэхэр хьызмэтшӀаплӀэу «Родинэр» ары. Мыгъэ ащ илагъ гектар 1302-рэ. Ащ щыцӀэу хьэм гектар 300 ыубытыштыгъ, ар мэфэ заулӀ-кӀэ лаухыжыгъ. Гектар тельытӀэу хьэм центнер 37-м тӀэкӀу ехьоу кырахи. Коцыр зы-щапхыгъагъэр гектар 1002-рэ. Ащ иаужыр гектархэр непэ лаухыжыгъ. Коцым изы гектар кытыгъэр центнер 38-рэ. Районым гурытымкӀэ хьэми коцми гектар тельытӀэу кы-щырахыгъэм а пчӀагъэхэр центнери 4 — 5-кӀэ нахь макӀэх. Сыда ар кызыыхыгъэр?

Мы упчӀэм иджэуап зэдгъа-шӀэ тшӀоигъоу зыгудгъэкӀагъ хьызмэтшӀаплӀэм иагроном шхьалӀэу Даур Азэмат.

— Азэмат, бжыхьасэу лӀушухыжыгъэхэр кы-зэрэшъотагъэхэм ты-щыгъуаз. Гектар тельытӀэу кышухыгъэр рай-оным гурытымкӀэ кы-щагъэлӀэгъагъэм нахь макӀ. Сыда ар кы-зыыхыгъэу пльы-тэрэр?

— ТилӀэжыгъэ хьасэхэм кӀа-тын алӀэкӀыштыгъэм кышчы-кӀэным фэзыщагъэр макӀлӀ. ГъэрэкӀо бжыхьэ дӀэгъоу гъэ-хьазырыгъэ чыгум чылӀлхэз лӀэпкӀэ мыдӀэхэр анахь охьтӀэ-шлухэм атефэхэу едгъэкӀугъа-гъэх. КӀымафэм ахэр язытеткӀэ уезэгъынэу хэхьэгъагъэх, ау кӀымэфэ мазэхэм осӀэу кӀа-щесыгъэр зэрэмакӀлӀм фӀшӀ ящыкӀлӀгъэшт ынӀгъагӀэр чыгум лӀэкӀхьагъӀ. Гъатхэм бжыхьа-сэхэр мыдӀэу техьэгъагъэх, дӀэгъоу минеральнӀэ чыгъэшл-хэмкӀи тӀащӀушӀагъ. Гъатхэми оцхыр мӀкӀэ дӀадагъэти, охь-табэ огъоу лӀэжыгъэхэм зӀ-пачыгъ. А пстӀэум кӀахэкӀлӀу хьэми коцми уахьтӀэу рахын фаем плькӀлӀмыхьэу пасӀэу ягъо

хьугъэ. Джары мыгъэ тхьэмэфэ зытӀушкӀэ нахь пасӀэу Юныгъор едгъэжӀэн фаеу зыкӀэхьугъэр. А пстӀэум кӀахэхьожыгъэх Юныгъо ыкӀи бэдзэогъу ма-зэхэм оцхышхоу кӀешхыгъэ-хэмрэ заулӀэрэ зӀкӀлӀыкӀоу кӀехыгъэ ошӀухэмрэ. Джары тибжыхьэсэ хьасэхэу лӀэжыгъэ дӀэгъукӀэ кытӀэтӀнхэу тызшы-гугъыштыгъэхэм джы кӀарыкӀы-рэм тыфӀэзыщагъэр.

— АрӀуштӀэу щытми, кӀэжӀугъэкӀыгъэр шӀу-угъоижыын фае. Комбай-нӀэ тхьапша шӀуибжы-хьасэхэр зӀрӀушухы-жыхэрэр?

— Комбайни 4 тилӀэр. «Кла-асӀэу» ыкӀи «АкросӀэу» зырыз, «ДонӀэу» 2. Ахэм лӀоф языгъэ-



шӀэрэ механизаторхэр Нико-лай Алифиренкэр, Александр Корневыр, Виталий Косиновыр, Анцокъо Валерий. Ахэр тыз-гъэрэзэхэрэ закӀлх.

— Анцокъоу зыфӀла-гъэр бӀшӀагъэу нӀлосӀэ дӀэгъу кытфӀэхьугъэу, Юныгъо кӀэс тызылукӀэ-мэ комбайнӀэм кӀлӀы-рытӀэу сурӀт зытетхы-щтыгъэ Кушыку сыдӀэ-уштӀэу фыщыта?

— Джа шӀушӀэрэ Кушыкум икӀлӀ. Ежыым ыныбжӀ фӀшӀ лӀоф ымышӀлӀэжырэми, Юныгъо мафӀэхэм кӀлӀэхэм кӀахэхьэ, зӀкӀлӀэми упчӀлӀэжыгъоу яӀ.

— КомбайнӀэхэм лӀэжыгъэхэр

ачӀлӀэзыщырэ машинӀэхэм арыс-хэми ацӀэ кытфӀеу.

— Ащ фӀдӀэ кӀлӀэ дӀэгъу-хэри тилӀх. КамАЗ-м исхӀэу илӀэс пчӀагъэ хьугъэу Юныгъом хӀлажӀэхэу, лӀэшӀэу тызыгъэ-разэхэу тилӀ шоферхэр КӀыкӀ Алай, Бысыдж Мурадин, Ягъу-мэ РӀмӀэзан, БлӀгъожь Юр. Мыхэм ямашинӀэхэр ренӀэу хьазырых, ащ ыпкӀэ кыкӀлӀэу комбайнӀэхэр щагъэтыхэр.

— Комбайнерхэу ыкӀи шоферхэу Юныгъом зӀхӀащӀагъоу илӀэхэм лӀэжӀӀкӀэ дӀэгъу алокӀэжы?

— ЛӀэжыгъэу кӀаложырэм ыкӀи зӀрашӀэрэм ипчӀагъэ епы-тыгъэу лӀэжапкӀлӀэу алуӀкӀлӀэр

макӀлӀ. А лӀӀэныкъомкӀэ ахэм мыразӀэу зи кӀахэкӀырӀ.

— Юныгъо мафӀэхэм губ-гъом итхэм ягъэшхэн сы-дӀуштӀэу зӀхашӀушӀэр?

— АщкӀи зӀкӀэ кӀлӀлӀэхэр тӀэ-гъэрэзэх. Тракторым пышӀлӀгъэ прицепӀэу шхьӀэ зытӀлӀэу стол-рӀэ пхьӀӀтӀлӀлӀхэмрӀэ зӀрытхэм исхӀэу ыпкӀэ хӀамылӀэу тӀо губ-гъом щытӀэгъашхӀ.

— ХыпкӀхэми шӀуадӀэ-лажы?

— КомбайнӀэхэм ауж итхӀэу хыпкӀэ шхьӀашӀор тырагъӀушӀӀэ-быкӀы. ЛӀэжыгъэр зытетхыжы-гъэм щыцӀэу гектари 130-мӀэ натрыфыр ащытӀлӀэжыгъ.

## Центнер 45-рэ

Красногвардейскэ районым щыцӀ сӀлоу СадовӀэм щыпсӀэ-ухэрэ Герасимовхэм яунагъо зӀхищӀгъэ мӀкъумӀэщышӀлӀ-фер-мер хьызмэтшӀаплӀэм чыгъоу фӀгъэзагъэр гектар 500. Ащ щыцӀ гектар 260-м бжыхьэ коцыр кыщыгъэкӀыгъ. Ащ илухыжыын зыфӀежыагъэхэр мӀфӀэ шлукӀае хьугъэу оцхӀэу кӀешхыгъэхэм Юныгъор зӀпа-гъэуагъ, джы коцым иугъо-ижыын падзӀэжыгъэу зы ком-байнӀкӀэ лаухыжы.

Селом пӀэмычыжӀэу щылӀ коц хьасӀэу тызӀкӀолагъэм комбайнӀэу «Акрос» зыфилорӀэм фӀдӀэ кыщекӀокӀы. Ибункер коцыр из хьугъэу тыздӀыт хьэсапӀэм ар кыщӀуцу. Ащ кӀехы лӀы зишӀугъор. СӀлам зетхырӀэ нӀуж тиупчӀлӀэхэр фӀ-тӀэгъазэх Владимир Герасимо-вым (сурӀт кытӀетӀхы).

— лӀоф зӀбгъэшӀлӀэр ком-байнӀэр шӀошӀуия, Юныгъо мафӀэхэм сы-дӀуштӀэу закӀыщигъӀлӀа-гъора?

— КомбайнӀэр лизингкӀэ гъэ-рекӀо тӀцӀфыгъэ, техникӀэ те-гъӀпсыхьагъ, — ело Владимир. — Мары шӀукъысӀплӀ, пчӀдыжӀ езгъэжыагъэу щӀджӀэгъоужым нӀс непӀэ лӀоф рысшӀагъ, сищыгъы-

ни сӀри тыкӀэбзӀ-лӀабз. Ика-бинӀэ тегъӀпсыхьагъ, мӀфӀэ жьор-кымы ар чыӀлӀтагъ.

— Коц гектар 260-м щы-цӀэу тхьапша лӀушухыжыгъэр?

— Мы сызыхӀт хьасӀэм щы-цӀэу гектари 10 кӀӀӀӀэжыгъ, фӀшӀхьаф чыӀлӀлӀ джыри щытӀи гектар 70-рӀэ. Тыугъоижыгъа-хэм гектар тельытӀэу центнер 45-рӀэ кытыгъ. ШӀыпкӀӀэ, нахьыбӀкӀэ тыщыгугъыгъ, ау чыӀопсым изытет тихьасэхэм зӀрар арихыгъ. Оцхыхэм ауж коцышхьэхэм шлукӀаеу цӀхэр арытӀэкъугъэх.

— ХӀтха лӀоф кыбдзӀышӀлӀэхэр?

— СикӀлӀитӀу. НахьыжӀэу Ни-колай шӀлӀэхэу мыщ кӀӀкӀонышӀ, сӀ счӀыпӀлӀ комбайнӀэм лӀоф ри-гъэшӀлӀцт. НахьыкӀлӀэри мары кӀӀэсыгъ, машинӀэм исӀэу ком-байнӀэм ащ лӀэжыгъэр чыӀышӀцт.

— ЗичӀыгу лахь бгъӀла-жыхэрӀэм сыда япты-рӀэр?

— Пай пӀӀпч лӀэжыгъэ ки-лограмм 1200-рӀэ, шӀоушыгъу дзыо, дӀгъӀэ литрӀэ 30 ятӀэты, зӀкӀлӀэри кытфӀэрӀэх.



НӀкӀубгъор зыгъэхьазырыгъэр  
ЛӀӀХьУСӀЖь ХьаджӀэрӀтбый.



Оредыло ныбжыкӕу Апӕнӕсӕ Астемир Ионыгъо мазӕм Адыгӕ Республикӕм и Къӕралыгъо филармоние концерт кыщитышт. Концертым ипрограммӕ зыфӕдӕщтыр, гъӕхъазырын Иофхӕмкӕу зӕрӕклохӕрӕр зӕдгъашӕмӕ тшоигъоу Астемир гушыӕгъу тыфӕхъугъ.

— Астемир, уицӕкӕу гъом кыщегъӕжъагъӕу Адыгеим уцашӕ, уиорӕдхӕр шӕу щалӕгъу.

— Мы республикӕм гукъӕкыжъ дахӕхӕр фысиӕх, сицӕкӕу гъом мыщ шыкӕуагъ.

— Аужырӕу Мыекъуапӕ узыщыӕгъӕм илӕс зауӕ тешагъ, концертхӕри кызымытыгъӕхӕр бӕшлагъӕ. Тауцтӕу цыфхӕр кыппӕгъокӕынхӕу пшӕлошӕра?

— Шыппкӕу пшӕтмӕ, тӕкӕу сӕщынӕ, ау сиорӕдыклӕхӕр цыфхӕм агу рихынхӕу кысшӕлошӕ. А илӕс зауӕм хӕхъоныгъӕу сшӕгъӕхӕмкӕу цыфхӕм садӕгуащӕ сшӕлоигъу. Программӕр нахъ гӕшӕгъон зӕрӕтшӕщтым тыпылӕ. Сӕц нӕмыклӕу, кыздӕджагъӕхӕу, синыйджӕгъу оредылохӕр, кӕшъуа-клохӕр концертым хӕлӕжъӕщтых.

— Мӕлылфӕгъум и 14-м концертыр Москва кыззӕрӕщыжъугъӕлӕгъуагъӕм тыщыгъуаз. Тауцтӕу кыппӕгъокӕынхӕу?

— «Пусть летают ангелы» ащ

шъхъӕу фӕтшӕгъӕр. Оредӕу стхыгъӕхӕм ащыщ ар ыцӕ. Къӕклопӕ-гъӕхӕм зӕклӕми агу рихыгъ, Кавказми фӕдӕ кӕгъӕлӕгъонхӕр кыщиттынхӕу итхъуагъ.

Ионыгъо мазӕм Адыгеим, Къӕбӕртӕе-Бӕлкъарым, Къӕрӕцӕе-Щӕрджӕсым концертхӕр къащы-стыщтых. Мы уахътӕм гъӕхъа-зырынхӕр маклох, мафӕхӕу зӕхӕхӕхӕр зыщыӕштхӕр тӕгъӕ-нафӕх. Зы тхъамӕфӕ клоцӕым зӕхӕтӕнхӕу тыфай, сыда пӕомӕ концертым хӕлӕжъӕшт артистхӕр Москва кыкыщтых.

— Еджӕныр кӕуухыгъ, сыда джыдӕдӕм Иофӕу пшӕрӕр?

— Илӕси 3-клӕ узӕклӕбӕжъмӕ, театралнӕ искусствӕмкӕу Къӕралыгъо академиер кӕсыухыгъ. Джы Жукиным ыцӕ зыхъырӕ те-атрӕм, Сергей Безруковым ите-атрӕ, эстрадӕм итеатрӕ Иоф ащы-сӕшӕ. Зӕныбджӕгъуагъӕм зӕхӕт-щӕгъӕ театрӕ цыклоу «Жив» зы-филорӕми сыхӕт. Урысыем игупчӕ каналхӕм ащыщ кытырӕ кӕгъӕ-лӕгъонхӕу «Большая разница» зыфилорӕми сыщышъуӕлӕгъун



шъуӕлӕкышт. Ащ нӕмыклӕу, аме-риканскӕ режиссерӕу Уоррӕн Карлайл имюзиклӕу «Чаплин» зыфилоу Петербург шагъӕуцурӕм роль шъхъалӕр кыщысшӕышт. Бӕдзӕогъу ыкӕи шышъхъӕу мазӕ-хӕм ащ Иоф шысшӕнхӕу сыклошт.

— Уиорӕдыклӕхӕр зытет диск тептхӕгъ. Сыда ахӕр зыфӕгъӕхыгъӕхӕр?

— Зӕклӕмкӕи ащ оред 16 тет, нахъыбӕр сӕ сыусыгъӕ. Ахӕр Кавказым, Мыекъуапӕ, Налщык, шӕлӕгъуныгъӕм ыкӕи нӕмыклӕм афӕгъӕхыгъ. Лӕпкӕ оредхӕри хӕтых. Дискым итетхӕнкӕу Хъоп-сӕрыкӕо Мурат Иопыӕгъу кысфӕ-хъугъ, ащ «тхъауегӕпсӕу» есломӕ сшӕлоигъу. Сиорӕдыклӕхӕмкӕу цыф-хӕр згъӕгушӕлонхӕу сыфай.

— Астемир, мары уеджӕ-

гъах, Иофи ошӕ, лӕгӕплӕ гъӕнӕфагъӕхӕм уанӕсыгъ. Уигъашӕ зыдӕбгощын пшъашъ урихылагъӕу щытба?

— Хъау, джыри сылукӕгъӕп, унагъо сшӕным иуахътӕ джыри кӕмысыгъӕу сӕ сеплӕы. Ау сы-гукӕу зыдӕсыгъыр зы — сыз-дӕщылӕм емылӕытыгъӕу, кӕсщӕ-щтыр адыгӕ пшъашъ (мӕщхы).

— Уиконцерт Ионыгъом дӕгъоу клонхӕу, уигухӕлӕ-хӕр кыбдӕхъунхӕу сыпфӕлӕло.

— Тхъауегӕпсӕу. Сурӕтым итыр: Апӕнӕсӕ Астемир.

Дӕгушылагъӕр ШХОНЧЫБӕШӕ Рузан.

купым хӕхъӕрӕ сӕкӕатныгъӕ зӕ-рилӕр. Ытхыпкӕ мызӕу опера-це ашыгъ. Врачхӕм кызӕрӕ-ралуагъӕм тетӕу есыным нахъ пылӕ хъуӕгъ.

Илӕс пчъагъӕрӕ ащ зигъӕхъа-зырыгъ, хы Шӕуцӕм гъогуонӕ кӕхъӕхӕм ащесыгъ.

Джы ыпӕ илӕ Иофым епхыгъӕ пстӕуми зыфагъӕхъазыры, Крас-нодар крайм ошӕ-дӕмышӕ Иоф-хӕмкӕу икӕулыкӕу кӕгъӕнӕжъа-клохӕм адӕлажъӕх, гъогуанхӕу зы-щесыщтыр ауплӕкӕу. Иофкӕу кӕ-рал Иофхӕмкӕу Урысыем и Мини-стерствӕ Иопыӕгъу кӕфӕхъугъ, шынӕгъончӕным тегӕпсыхъӕгъӕ аужырӕ гъӕхъазырынхӕр зыфӕ-дӕ кӕмыхъугъӕ Иофым фашых.

Урысые географическӕ обще-ствӕм Адыгеимкӕу икӕутамӕ хӕт-хӕу сурӕттхӕу Юрий Бурлак-рӕ (Ермӕлхъаблӕ шыщ) отстав-кӕм шыӕ дӕз врачӕу Евгений Супрунрӕ (Мыекъуапӕ шыщ) Тыркуем кыщыублагъӕу Уры-сыем нӕс хы Шӕуцӕмкӕу кӕ-сынхӕу загъӕхъазыры.

Зӕрагъӕнафӕрӕмкӕу, мӕфӕ

25-рӕ ахӕр «гъогу» тетыщтых. Есыщтыр Юрий Бурлак (ыныбжӕ илӕс 50-м клӕхъӕ), Евгений Супрун плотым тесӕу ащ ыуж итышт — ипсауныгъӕ лӕпыплӕшт, ыгъашхӕзӕ ышышт. Тӕкӕу загъӕп-сӕфынхӕу ыкӕи шхӕнхӕу зӕпы-угъохӕр ашӕхӕзӕ, мафӕм сы-хъат 13 фӕдизрӕ есыщтых.

Мы мазӕм и 20-м Тыркуем

ит кӕлӕу Орду кыщегъӕщтых, кӕлӕу Шъацӕ Иофтхъабзӕр шызӕ-фашыжыщты. Гъогууанӕр кило-метрӕ 400 фӕдиз мӕхъу.

Шъацӕ шыклошт Олимпиадӕм ыкӕи псауныгъӕр кӕуухъумӕн зӕрӕфаем мы Иофтхъабзӕр афӕ-гъӕхыгъӕшт.

Ар пстӕуми кӕхъӕзыгъӕщырӕмӕ ащыщ Юрий Бурлак ытӕлонӕрӕ



Ошӕ-дӕмышӕ Иофхӕмкӕу УФ-м и Министерствӕ Адыгеимкӕу и Гъӕлорышӕлӕплӕ лыплӕн-пӕшӕлорыгъӕш Иофтхъабзӕу «Отдых» зыфилорӕр зӕхищӕгъ. Мы-кӕопӕ районым ит псӕупӕу Каменноостскӕм шылажъӕ-хӕрӕ клӕлӕцӕкӕу зыгъӕп-сӕфыплӕхӕу «Горная» ыкӕи «Лань» зыфилохӕрӕм ар ащыкӕуагъ.

Машӕлор шынӕгъончӕнымкӕу шӕгъӕн фаехӕм, псым зӕрӕщызеклонхӕу шытым-кӕу шапхӕхӕм кӕулыкӕум Иофышӕхӕм сабыйхӕр нӕлуасӕ афашыгъӕх. Нӕры-лӕгъу Иопыӕгъоу агъӕфедагъӕр мӕшӕ-гъӕклосӕ машинӕр ары.

Мыщ фӕдӕ Иофтхъабзӕхӕр гъӕмӕ-фӕ лӕхъаным илӕс кӕс зӕхӕщӕх. Мыекъопӕ районым шылӕжъӕрӕ клӕлӕ-цӕкӕу зыгъӕпсӕфыпитфымӕ джыри фӕдӕ егъӕджӕнхӕр мы гъӕмафӕ ащы-клощтых.

Зӕхъыщагъӕр ыкӕи кӕыдӕзы-гъӕкӕырӕр: Адыгӕ Республи-кӕм лӕпкӕ Иофхӕмкӕу, Иофкӕу кӕӕралхӕм ащы-псӕурӕ тилӕп-кӕгъӕхӕм адырӕИӕ зӕпхыныгъӕхӕмкӕу ыкӕи кӕӕбар жъугъӕм иамал-хӕмкӕу и Комитет Адресыр: ур. Кре-стьянскӕр, 236

Редактор шъхъалӕр ДӕРБӕ ТИМУР

Редактор шъхъалӕм иапӕр гуадзӕр МӕЩЛӕКӕО Саид

Редактор шъхъалӕм игуадзӕр — пшӕдӕкӕыжъ зыхъырӕ секретарыр ХЪУРМӕ Хъусен

Редакциер зыдӕщылӕр: 385000, кӕ. Мыекъуапӕ, ур. Первомайскӕр, 197.

Телефонхӕр: приемнӕр: 52-16-79, редактор шъхъалӕм иапӕр гуадзӕр: 52-49-44, редактор гуадзӕр-пшӕдӕкӕыжъ зы-хъырӕ секретарыр: 52-16-77. E-mail: adygvoice@mail.ru

Зыщаушыхъаты-гъӕр: Урысые Федерацием хӕутын Иофхӕмкӕу, телерадиокъӕтын-хӕмкӕу ыкӕи зӕлгы-Иӕсыкӕу амалхӕмкӕу и Министерствӕ и Темыр-Кавказ чыплӕ гъӕлоры-шӕлӕпл, зӕраушыхъа-тыгъӕ номерыр ПИ №ТУ23-00916

Зыщыхаутырӕ ОАО-у «Полиграф-ИОГ», 385000, кӕ. Мыекъуапӕ, ур. Пионерскӕр, 268

Пчъагъӕр 4035 Индексхӕр 52161 52162 Зак. 2595

Хӕутыным узыкӕлӕтхӕнхӕу щыт уахътӕр Сыхъатыр 18.00 Зыщыкӕлӕтхӕгъӕхӕу уахътӕр Сыхъатыр 18.00